

- SK** Brúska na sadrokartón
CZ Bruska na sádrokarton
HU (Gipszkarton) falcsiszoló
RO Șlefuitor pentru gips-carton
EN Drywall Sander
DE Wand- und deckenschleifer
PL Szlifierka do płyt kartonowo-gipsowych



DS09-215

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodem k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania

1

DS09-215



220-240V~
50-60 Hz



900W



800-1800
min⁻¹



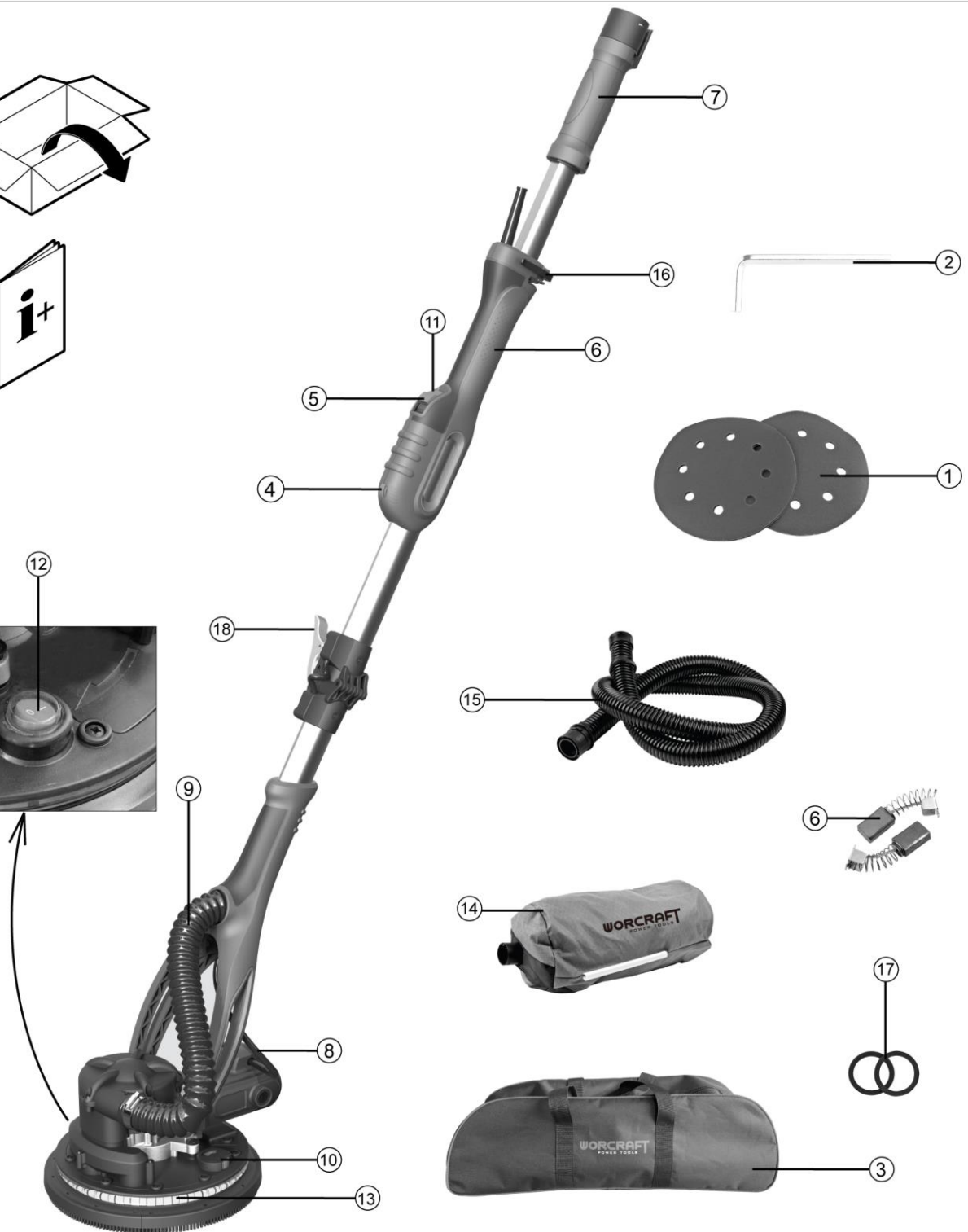
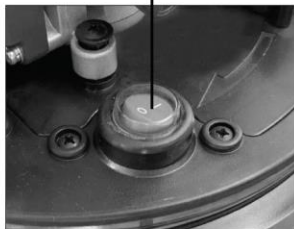
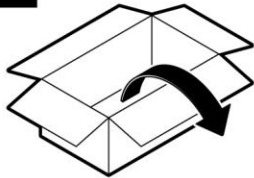
Φ215mm

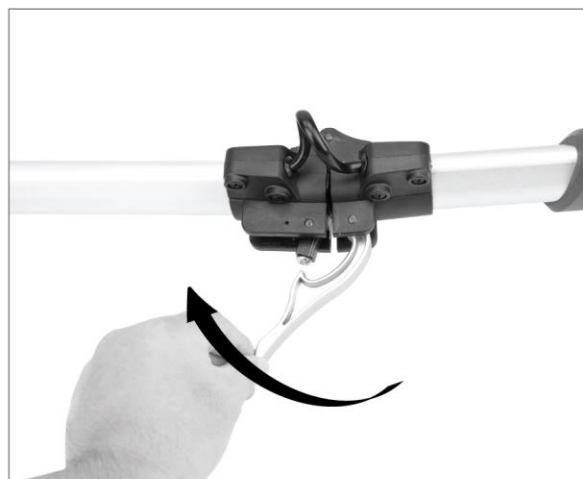
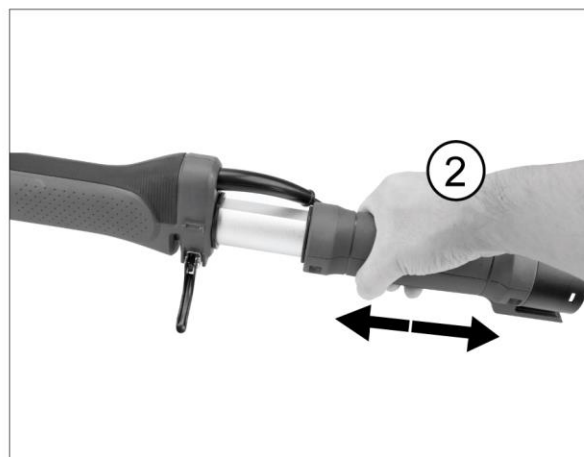


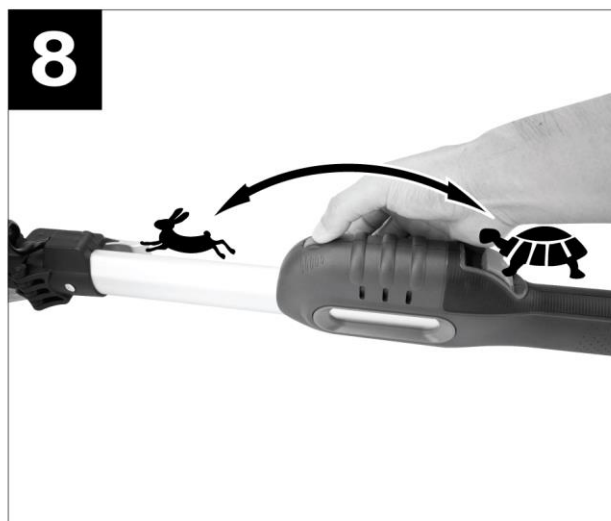
4.3kg



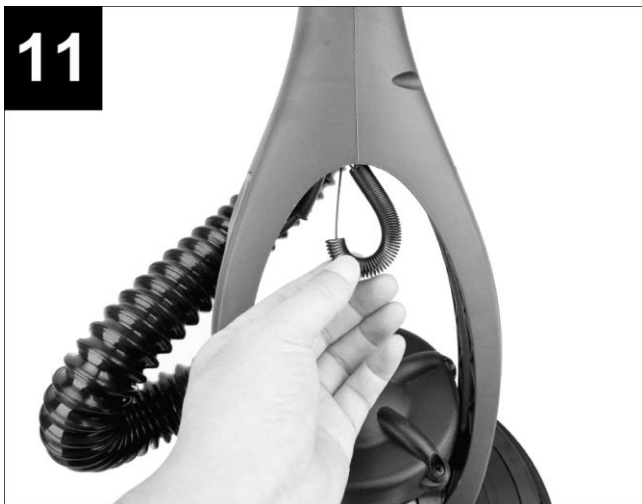
2



3**4**



11



12



WORCRAFT

BRÚSKA NA SADROKARTÓN

POPIS

Brúška na sadrokartón je určená na hladenie, zarovnávanie a opracovanie sadrokartónových povrchov. Používa sa najmä pri dokončovacích prácach, ako je brúsenie spojov, tmelov alebo prechodov medzi doskami. **Brúskou na sadrokartón nikdy nebrúste materiály, ktoré obsahujú azbest.**

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované za prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca nesie zodpovednosť za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávaným používaním. Majte na pamäti, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

NAPÄTIE/FREKVENCIA	230 V/ 50 Hz
VÝKON	900 W
OTÁČKY BEZ ZÁŤAŽE	800 – 1 800 / min
PRIEMER BRÚSNEJ PODLOŽKY	215 mm
ZÁVIT VRETENA	M6
PRIEMER ODSÁVACEJ TRUBICE	32 mm

- funkcia SOFT štart

- 7 W LED osvetlenie

- taška na prenášanie

ČASTI VÝROBKU

1	Brúsny papier	2	Imbusový kľúč
3	Taška na prenášanie	4	Regulátor otáčok
5	Uzamykacie tlačidlo ON/OFF prepínača	6	Rukoväť
7	Zadná rukoväť	8	Kábel
9	Odsávací hadica	10	Regulátor sacieho výkonu
11	ON/OFF prepínač	12	Prepínač LED osvetlenia
13	LED osvetlenie	14	Zberne vrecúško na prach
15	Hadica na pripojenie zberného vrecúška alebo vysávača (2 m)	16	Uzamykacia páčka predlžovacej trubice
17	Tesniaci krúžok		

PRÍSLUŠENSTVO V BALENÍ

- 2 ks gumené podložky

- 1 ks uhlíky

- 1 ks imbusový kľúč S5

- 2 ks brúsny papier P150, P180 a P240

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Pozor!		Pri vykonávaní opráv stroj nesmie byť zapojený do elektrickej zásuvky.
	Prečítajte si a dodržujte pokyny uvedené v návode na použitie.		Používajte ochranné pracovné okuliare.

	Noste ochranné pracovné rukavice		Noste ochrannú dýchaciu masku
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.		Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je potrebné uzemnenie. Recyklovateľný

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prírodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a

druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSKY NA SADROKARTÓN

1) SPOLOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSENIE BRÚSNYM PAPIEROM

- Toto ručné elektrické náradie sa používa ako brúska na brúsenie povrchov brúsnym papierom. Rešpektujte všetky výstražné upozornenia, pokyny, obrázky a údaje, ktoré sú súčasťou balenia tohto ručného elektrického náradia. Nedodržanie pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážne poranenie.

- Toto elektrické náradie nie je určené na brúsenie, čistenie drôtenou kefou, leštenie ani rezanie. Vykonávanie činností, na ktoré toto elektrické náradie nie je určené, môže predstavovať nebezpečenstvo a spôsobiť zranenie.

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo odporúčané výrobcom špeciálne pre toto náradie. Ak aj existuje možnosť upevnenia neautorizovaného príslušenstva na toto ručné elektrické náradie, výrobca negarantuje jeho bezpečné používanie.

- Prípustný počet otáčok pracovného nástroja musí byť minimálne taký vysoký ako maximálny počet otáčok uvedený na ručnom elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, by sa mohlo zničiť.

- Vonkajší priemer a hrúbka pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom uvedeným na ručnom elektrickom náradí. Nesprávne dimenzované pracovné nástroje môžu byť nedostatočne odclonené a kontrolované.

- Pracovné nástroje, ktoré sú vybavené vložkou so závitom, musia presne pasovať na závit brúsneho vretena. Pri takých pracovných nástrojoch, ktoré sa montujú pomocou príruby, treba priemer otvoru pracovného nástroja prispôbiť upínaciemu priemeru príruby. Pracovné nástroje, ktoré nie sú presne upevnené do upínacieho mechanizmu ručného elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne a intenzívne vibrujú, čo môže mať za následok stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.

- Nepoužívajte poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím tohto ručného elektrického náradia skontrolujte, či nie sú pracovné nástroje, ako napr. brúsne kotúče, vyštrbené alebo vylomené, či nemajú brúsne taniere vylomené miesta, trhliny alebo miesta intenzívneho potrebovania, či nie sú na drôtených kefách uvoľnené alebo polámané drôty. Ak ručné elektrické náradie alebo pracovný nástroj spadli na zem, prekontrolujte, či nie sú poškodené, alebo použite nepoškodený pracovný nástroj. Ak ste prekontrolovali a upli pracovný nástroj, zabezpečte, aby ste neboli v rovine rotujúceho nástroja, ani sa tam nenachádzali žiadne iné osoby, ktoré sú v blízkosti Vášho pracoviska, a nechajte ručné elektrické náradie bežať jednu minútu na maximálne obrátky. Poškodené pracovné nástroje sa obvyčajne za tento čas testovania zlomia.

- Používajte osobné ochranné prostriedky. Podľa druhu použitia náradia používajte ochranný štít na celú tvár, štít na oči alebo ochranné okuliare. Ak si to podmienky vyžadujú, tak používajte ochrannú dýchaciu masku, chrániče sluchu, pracovné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá zadrží odletujúce drobné čiastočky brusiva a obrábaného materiálu. Predovšetkým oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telieskami, ktoré vznikajú pri používaní náradia. Ochrana proti prachu alebo ochranná dýchacia maska musia odfiltrovať prachu, ktorý vzniká pri použití náradia. Ak je človek dlhšiu dobu vystavený hlasnému hluku, môže utrpieť stratu sluchu.

- Zabezpečte, aby sa iné osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od Vášho pracoviska. Každá osoba, ktorá vstúpi do pracovného dosahu náradia, musí byť vybavená osobnými ochrannými pomôckami. Úlomky obrobku alebo zlomený pracovný nástroj môžu odletieť a spôsobiť poranenie osôb aj mimo priameho pracoviska.

- Elektrické náradie uchopte len za izolované plochy rukovätí, ak vykonávate takú prácu, pri ktorej by mohli použitý pracovný nástroj natrafiť na skryté elektrické vedenia alebo zasiahnuť vlastnú prírodnú šnúru náradia. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- Zabezpečte, aby sa prírodná šnúra nenachádzala v blízkosti rotujúcich pracovných nástrojov náradia. Ak stratíte kontrolu nad ručným elektrickým náradím, môže sa prerušiť alebo zachytiť prírodná šnúra a Vaša ruka a predlaktie sa môžu dostať do rotujúceho pracovného nástroja.
- Nikdy neodkladajte ručné elektrické náradie skôr ako sa pracovný nástroj úplne zastaví. Rotujúci pracovný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, následkom čoho by ste mohli stratiť kontrolu nad ručným elektrickým náradím.
- Nikdy nemajte ručné elektrické náradie zapnuté pri prenose na iné miesto. Náhodným kontaktom Vašich vlasov alebo oblečenia s rotujúcim pracovným nástrojom by sa Vám pracovný nástroj mohol zavŕtať do tela.
- Pravidelne čistite vetracie otvory svojho ručného elektrického náradia. Ventilátor motora vŕha do telesa náradia prach a veľké nahromadenie kovového prachu by mohlo spôsobiť vznik nebezpečného zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte toto ručné elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Odletujúce iskry by mohli tieto materiály zapáliť.
- Nepoužívajte žiadne také pracovné nástroje, ktoré potrebujú chladenie kvapalinou. Používanie vody alebo iných chladiacich prostriedkov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

2) SPÄTNÝ RÁZ A VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA

- Spätný ráz je náhlou reakciou náradia na vzpričený, zaseknutý alebo blokujúci pracovný nástroj, napríklad brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtenú kefu a pod. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja. Takýmto spôsobom sa nekontrolované ručné elektrické náradie rozkrúti na zablokovanom mieste proti smeru otáčania pracovného nástroja. Ak sa napríklad brúsny kotúč vzpriechi alebo zablokuje v obrobku, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorá je zapichnutá do obrobku, zachytiť v materiáli a vylomiť z brúsneho taniera alebo spôsobiť spätný ráz náradia. Pohyb brúsneho kotúča je potom smerom k osobe alebo od nej podľa smeru otáčania kotúča na mieste zablokovania. Brúsne kotúče sa v takomto prípade môžu aj rozlomiť. Spätný ráz je následkom nesprávneho a chybného používania ručného elektrického náradia. V nasledujúcom texte uvádzame vhodné preventívne opatrenia.
- Ručné elektrické náradie vždy uchopte pevne a svoje telo a ruky držte v takej polohe, aby ste ustáli prípadný spätný ráz náradia. Pri každej práci používajte prídavnú rukoväť, ak ju máte k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätného rázu a reakčnými momentmi pri rozbehu náradia. Pomocou vhodných opatrení môže obsluhujúca osoba sily spätného rázu a sily reakčných momentov zvládnuť.
- Nikdy nedávajte ruku do blízkosti rotujúceho pracovného nástroja. Pri spätnom ráze by Vám mohol pracovný nástroj zasiahnuť ruku.
- Nezdržiavajte sa v priestore, do ktorého by sa mohlo ručné elektrické náradie v prípade spätného rázu vymrštiť. Spätný ráz vymršť ručné elektrické náradie v smere proti pohybu brúsneho kotúča na mieste zablokovania.
- Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán a pod. Zabráňte zablokovaniu pracovného nástroja v obrobku alebo vymršteniu obrobku proti Vám. Rotujúci pracovný nástroj sa môže zablokovať v rohoch alebo na ostrých hranách, čo spôsobí stratu kontroly nad zariadením alebo spätný ráz.
- Nepoužívajte list na pílenie dreva ani iný ozubený pílový list. Takéto pracovné nástroje často spôsobujú spätný ráz alebo stratu kontroly nad ručným elektrickým náradím.

3) OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE BRÚSENIE BRÚSNYM PAPIEROM

- Nepoužívajte nadrozmerné brúsne listy. Dodržiavajte údaje výrobcu o rozmeroch brúsnych listov. Brúsne listy presahujúce okraj brúsneho taniera môžu spôsobiť poranenie, viesť k zablokovaniu alebo roztrhnutiu brúsnych listov prípadne k spätnému rázu.

VŠEOBECNE

- Tento nástroj nie je určený na použitie osobami a deťmi, ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti, alebo majú nedostatok skúseností a vedomostí.
- Dohliadajte na deti aby sa nehrali s pracovným nástrojom.
- Tento nástroj nie je vhodný na brúsenie vlhkého povrchu.
- Pri nastavovaní alebo výmene príslušenstva vždy vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.

PRÍSLUŠENSTVO

- Bezchybný chod nástroja je zaručený len v prípade použitia správneho príslušenstva.
- Pri montáži/používaní iného príslušenstva ako uvádza výrobca si preštudujte pokyny.

PRED POUŽITÍM

- Vždy skontrolujte zhodu napájacieho napätia s napätím uvedeným na štítku nástroja.
- Na vyhľadanie skrytých elektrických vedení, plynových a vodovodných potrubí použite vhodné hľadacie prístroje alebo sa spojte s príslušným dodávateľom. Kontakt s elektrickým vedením môže mať za následok vznik požiaru alebo zásah elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Prevrtanie vodovodného potrubia môže spôsobiť škody na majetku respektíve zásah elektrickým prúdom. Neobrábajte materiál, ktorý obsahuje azbest. Azbest sa považuje za rakovinotvorný materiál.
- Prach z náteru obsahujúceho olovo, niektorých druhov dreva, minerálov a kovov môže byť škodlivý. Prach môže spôsobiť alergické reakcie a/alebo respiračné ochorenia obsluhy a okolostojacich osôb. Používajte ochrannú masku tváre a pracujte so zariadením na odsávanie prachu, ak takéto zariadenie môžete pripojiť.
- Určité druhy prachu sú klasifikované ako karcinogénne, napr. dubový a bukový prach, najmä v spojení s prísadami pre úpravu dreva. Používajte ochrannú masku tváre a pracujte so zariadením na odsávanie prachu, ak takéto zariadenie môžete pripojiť.
- Dodržiavajte stanovené nariadenia pre prácu v prašnom prostredí.
- Neupevňujte nástroj do zveráka.
- Používajte úplne odmotanú a bezpečnú predlžovaciu šnúru s kapacitou 16 A.

POČAS PRÁCE

- Nedotýkajte sa pohyblivého brúsneho papiera.
- Nepoužívajte opotrebované, potrhane alebo silne znečistené brúsne papiere.
- V prípade poškodenia sieťová šnúra alebo jej prerezania počas prevádzky, nedotýkajte sa jej a ihneď ju odpojte z elektrickej siete.
- Nepoužívajte nástroj s poškodenou prívodnou šnúrou. Výmenu šnúry musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- V prípade elektrickej alebo mechanickej poruchy okamžite vypnite nástroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- V prípade prerušenia prúdu alebo pri náhodnom odpojení nástroja z elektrickej siete, okamžite vypnite zariadenie, aby ste zabránili jeho náhodnému nekontrolovanému spusteniu.

PO PRÁCI

- Po vypnutí nástroja nikdy nezastavujte rotáciu príslušenstva priečnou silou proti nemu.

POUŽITIE A MONTÁŽ

ROZBALENIE

- Vybaľte zariadenie z obalu a uistite sa, či nie je poškodené. V prípade poškodenia zariadenie nepoužívajte a kontaktujte predajcu. Nenechávajte časti obalu v dosahu detí.

MONTÁŽ



UPOZORNENIE! Vždy pred vykonávaním akejkoľvek kontroly, zmeny nastavenia, opravou alebo údržbou zariadenia ho vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

1. Rozložte skladáciu rukoväť a uzamknite pomocou zaistovacej páčky (Obr. 3).
2. Uvoľnite uzamykáciu páčky predlžovacej trubice. Pomaly pohybujte predlžovacou trubicou smerom dopredu a dozadu a nastavte požadovanú dĺžku. Pomocou uzamykacej páčky predlžovacej trubice zaistíte predlžovaciu trubicu (Obr. 4).
3. Nasadte hadicu na pripojenie zberného vrecúška alebo vysávača na prachový výstup na zadnej strane rukoväte. Druhý koniec hadice pripojte k zbernému vrecúšku alebo vysávaču. Na oba konce hadice nasadte tesniace krúžky (17), aby sa zabránilo úniku sacieho výkonu. (Obr. 5).
4. Pripevnite brúsny papier na brúsnu podložku (Obr. 6).

VÝMENA BRÚSNEJ PODLOŽKY

- Pomocou imbusového kľúča odskrutkujte upevňovacie skrutky.
- Namontujte novú brúsnu podložku a upevnite ju skrutkami.

MONTÁŽ BRÚSNEHO PAPIERA



UPOZORNENIE: Pred upevňovaním brúsneho papiera sa uistite, že zariadenie je vypnuté a odpojené z elektrickej zásuvky

Poznámka: Nepoužívajte opotrebované, roztrhnuté alebo zaprášené brúsne papiere. Uistite sa, že pred začatím používania brúsky boli z obrábaného materiálu odstránené všetky nežiaduce predmety napríklad klince alebo skrutky.

1. Odstráňte starý brúsny papier (ak je namontovaný) tak, že ho odlepíte z podložky.
2. Z podložky odstráňte všetok prach a nečistoty.
3. Nastavte otvory brúsneho papiera na otvory v podložke.
4. Namontujte nový brúsny papier tak, že ho pritlačíte na podložku.

Poznámka: Brúsny papier odlepujte pomaly, aby ste nepoškodili suchý zips.

Upozornenie: Pravidelne čistite prach a nečistoty z podložky a nenechávajte brúsny papier úplne opotrebovať. Nedodržanie týchto dvoch preventívnych opatrení môže viesť k poškodeniu suchého zipsu na podložke a brúsny papier nebude možné správne pripevniť.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vždy skontrolujte zhodu napájacieho napätia s napätím uvedeným na štítku nástroja.
- Pozorne si prečítajte návod na použitie.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE ZARIADENIA (OBR. 7)

- Pre zapnutie zariadenia stlačte ON/OFF prepínač (11) a súčasne stlačte uzamykacie tlačidlo ON/OFF prepínača (5).
- Pre vypnutie zariadenia stlačte ON/OFF prepínač (11).

NASTAVITEĽNÁ RÝCHLOSŤ (OBR. 8)

- Pomocou regulátora otáčok je možné nastaviť rýchlosť od 800 ot/min do 1800 ot/min. Pre zvýšenie rýchlosti otočte regulátor proti smeru hodinových ručičiek a pre jej zníženie v smere hodinových ručičiek.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE LED OSVETLENIA (OBR. 9)

- Predtým ako začnete s brúskou na sadrokartón pracovať, zapnite LED osvetlenie prepnutím prepínača LED osvetlenia (12) do polohy „I“.
- Pre vypnutie LED osvetlenia prepnete prepínač LED osvetlenia (12) do polohy „0“.

NASTAVENIE SACIEHO VÝKONU (OBR. 10)

- Otočením regulátora sacieho výkonu (10) smerom doľava znížite sací výkon a smerom doprava sací výkon zvýšite.

NASTAVENIA PRI PRÁCI NA STENE A STROPE (OBR. 11, 12)

- Ak pracujete s brúskou na sadrokartón na stene, nastavte pružinu do uvoľnenej polohy.
- Pri práci na strope by pružina mala byť pripevnená pomocou háčika k prevodovke.

PRACOVNÉ RADY

- K povrchu spracovávaného materiálu brúsku vždy prikladajte len ak je v prevádzke.
- Pred priložením brúsky k povrchu, ktorý budete brúsiť, povrch skontrolujte a odstráňte nežiaduce predmety (napr. klince), ktoré by mohli spôsobiť poškodenie kotúča, stratu kontroly nad brúskou, či vymrštíť nežiaduci predmet do okolia a zraniť osoby v okolí.
- Brúskou pohybujte za mierneho tlaku po povrchu materiálu, kým nedosiahnete požadovaný výsledok. Na

brúsku príliš netlačte, aby nedošlo k preťaženiu, ktoré sa prejaví nižšími otáčkami a „unaveným“ zvukom motora. Vyšší výkon a efektivitu dosiahnete pri vyšších otáčkach a primeranom tlaku.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby sa uistite, že zariadenie je vypnuté a odpojené z elektrickej zásuvky.
- Brúsku na sadrokartón dôkladne vyčistite po každom použití.
- Dôkladne vyčistite vonkajšok stroja. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.
- Brúsku na sadrokartón skladujte na suchom mieste a neumiestňujte na ňu žiadne predmety.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsahu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekročovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespadajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

BRUSKA NA SÁDROKARTON

POPIS

Bruska na sádrokarton je určena k hlazení, zarovnávání a opracování sádrokartonových povrchů. Používá se zejména při dokončovacích pracích, jako je broušení spojů, tmelů nebo přechodů mezi deskami. **Bruskou na sádrokarton nikdy nebruste materiály, které obsahují azbest.**

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno za případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce nese odpovědnost za jakékoli poškození nebo zranění způsobená tímto nesprávným používáním. Mějte na paměti, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

NAPĚTÍ/FREKVENCE	230 V/ 50 Hz
VÝKON	900 W
OTÁČKY BEZ ZÁTĚŽE	800 – 1 800 / min
PRŮMĚR BRUSNÉ PODLOŽKY	215 mm
ZÁVIT VŘETENA	M6
PRŮMĚR ODSÁVACÍ TRUBICE	32 mm

- funkce SOFT Start
- taška na přenášení

- 7 W LED osvětlení

ČÁSTI VÝROBKU

1	Brusný papír	2	Imbusový klíč
3	Taška na přenášení	4	Regulátor otáček
5	Uzamykací tlačítko ON/OFF přepínače	6	Rukojeť
7	Zadní rukojeť	8	Kabel
9	Odsávací hadice	10	Regulátor sacího výkonu
11	ON/OFF přepínač	12	Přepínač LED osvětlení
13	LED osvětlení	14	Sběrný sáček na prach
15	Hadice pro připojení sběrného sáčku nebo vysavače (2 m)	16	Uzamykací páčka prodlužovací trubice
17	Těsnicí kroužek		

PŘÍSLUŠENSTVÍ V BALENÍ

- 2 ks pryžové podložky
- 1 ks uhlíky

- 1 ks imbusový klíč S5
- 2 ks brusný papír P150, P180 a P240

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Pozor!		Při provádění oprav stroj nesmí být zapojen do elektrické zásuvky.
	Přečtěte si a dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití.		Používejte ochranné pracovní brýle.
	Noste ochranné pracovní rukavice		Noste ochrannou dýchací masku

	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.		Ochrana dvojitou izolací II. Není třeba uzemnění. Recyklovatelný
---	--	--	---

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřima rukama. Elektrické nářadí nikdy nemýjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s

prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.

- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.

- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.

- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.

- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.

- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

1) SPOLEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIŘEM

- Toto ruční elektrické nářadí se používá jako bruska pro broušení povrchů brusným papírem. Respektujte všechna výstražná upozornění, pokyny, obrázky a údaje, které jsou součástí balení tohoto ručního elektrického nářadí.
- Toto elektrické nářadí není určeno k broušení, čištění drátěným kartáčem, leštění ani řezání. Provádění činností, pro které toto elektrické nářadí není určeno, může představovat nebezpečí a způsobit zranění.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem speciálně pro toto nářadí.
- Přípustný počet otáček pracovního nástroje musí být minimálně tak vysoký jako maximální počet otáček uvedený na ručním elektrickém nářadí, které se otáčí rychleji, by se mohlo zničit.
- Vnější průměr a tloušťka pracovního nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům uvedeným na ručním elektrickém nářadí. Nesprávně dimenzované pracovní nástroje mohou být nedostatečně odcloněny a kontrolovány.
- Pracovní nástroje, které jsou vybaveny vložkou se závitem, musí přesně pasovat na závit brusného vřetena. U takových pracovních nástrojů, které se montují pomocí příruby, je třeba průměr otvoru pracovního nástroje přizpůsobit upínacímu průměru příruby. Může mít za následek ztrátu kontroly nad ručním elektrickým nářadím.
- Nepoužívejte poškozené pracovní nástroje. Před každým použitím tohoto ručního elektrického nářadí zkontrolujte, zda nejsou pracovní nástroje, jako např. brusné kotouče, vyštrbené nebo vylomené, zda nemají brusné talíře vylomená místa, trhliny nebo místa intenzivního ručního nebo elektrického. Pracovní nástroj spadl na zem, přezkontrolujte, zda nejsou poškozené, nebo použijte nepoškozený pracovní nástroj. Pokud jste přezkontrolovali a upnuli pracovní nástroj, zajistěte, abyste nebyli v rovině rotujícího nástroje, ani se tam nenacházeli žádné jiné osoby, které jsou v blízkosti Vašeho pracoviště, a nechte ruční elektrické nářadí běžet jednu minutu. Zlomí.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Podle druhu použití nářadí používejte ochranný štít na celý obličej, štít na oči nebo ochranné brýle. Používání nářadí. Ochrana proti prachu nebo ochranná dýchací maska musí odfiltrovat prachu, který vzniká při použití nářadí.
- Zajistěte, aby se jiné osoby nacházely v bezpečné vzdálenosti od Vašeho pracoviště. Každá osoba, která vstoupí do pracovního dosahu nářadí, musí být vybavena osobními ochrannými pomůckami. Úlomky obrobku nebo zlomený pracovní nástroj mohou odletět a způsobit poranění osob i mimo přímé pracoviště.
- Elektrické nářadí uchopte pouze za izolované plochy rukojetí, provádíte-li takovou práci, při které by mohly být použity pracovní nástroj narazit na skrytá elektrická vedení nebo zasáhnout vlastní přírodní šňůru nářadí. Kontakt s elektrickým vedením, které je pod napětím, může dostat pod napětí i kovové součástky.
- Zajistěte, aby se přírodní šňůra nenacházela v blízkosti rotujících pracovních nástrojů nářadí. Ztratíte-li kontrolu nad ručním elektrickým nářadím, může se přerušit nebo zachytit přírodní šňůra a Vaše ruka a předloktí se mohou dostat do rotujícího pracovního nástroje.
- Nikdy neodkládejte ruční elektrické nářadí dříve, než se pracovní nástroj zcela zastaví. Rotující pracovní nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, následkem čehož byste mohli ztratit kontrolu nad ručním elektrickým nářadím.
- Nikdy nemějte ruční elektrické nářadí zapnuté při přenosu na jiné místo. Náhodným kontaktem Vašich vlasů nebo oblečení s rotujícím pracovním nástrojem by se Vám pracovní nástroj mohl zavrtat do těla.
- Pravidelně čistěte větrací otvory svého ručního elektrického nářadí. Ventilátor motoru vtahuje do tělesa nářadí prach a velké nahromadění kovového prachu by mohlo způsobit vznik nebezpečného zásahu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte toto ruční elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Odletující jiskry by mohly tyto materiály zapálit.
- Nepoužívejte žádné takové pracovní nástroje, které potřebují chlazení kapalinou. Používání vody nebo jiných chladicích prostředků může mít za následek zásah elektrickým proudem.

2) ZPĚTNÝ RÁZ A VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

- Zpětný ráz je náhlou reakcí nářadí na vzpříčený, zaseknutý nebo blokující pracovní nástroj, například brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč a pod. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení

rotujícího pracovního nástroje. Tímto způsobem se nekontrolované ruční elektrické nářadí roztočí na zablokovaném místě proti směru otáčení pracovního nástroje. Pokud se například brusný kotouč vzpříčí nebo zablokuje v obrobku, může se hrana brusného kotouče, která je zapíchnutá do obrobku, zachytit v materiálu a vylomit z brusného talíře nebo způsobit zpětný ráz nářadí. Pohyb brusného kotouče je pak směrem k osobě nebo od ní podle směru otáčení kotouče na místě zablokování. Brusné kotouče se v takovém případě mohou i rozlomit. Zpětný ráz je následkem nesprávného a chybného používání ručního elektrického nářadí. V následujícím textu uvádíme vhodná preventivní opatření.

- Ruční elektrické nářadí vždy uchopte pevně a své tělo a ruce držte v takové poloze, abyste ustálili případný zpětný ráz nářadí. Při každé práci používejte přidavnou rukojeť, máte-li ji k dispozici, abyste měli co největší kontrolu nad silami zpětného rázu a reakčními momenty při rozběhu nářadí. Pomocí vhodných opatření může obsluhující osoba síly zpětného rázu a síly reakčních momentů zvládnout.
- Nikdy nedávejte ruku do blízkosti rotujícího pracovního nástroje. Při zpětném rázu by vám mohl pracovní nástroj zasáhnout ruku.
- Nezdružujte se v prostoru, do kterého by se mohlo ruční elektrické nářadí v případě zpětného rázu vymrštit. Zpětný ráz vymrští ruční elektrické nářadí ve směru proti pohybu brusného kotouče na místě blokování.
- Mimořádně opatrně pracujte v oblasti rohů, ostrých hran a pod. Zabraňte zablokování pracovního nástroje v obrobku nebo vymrštění obrobku proti Vám. Rotující pracovní nástroj se může zablokovat v rozích nebo na ostrých hranách, což způsobí ztrátu kontroly nad zařízením nebo zpětný ráz.
- Nepoužívejte list na řezání dřeva ani jiný ozubený pilový list. Takové pracovní nástroje často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad ručním elektrickým nářadím.

3) ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIŘEM

- Nepoužívejte nadrozměrné brusné listy. Dodržujte údaje výrobce o rozměrech brusných listů. Brusné listy přesahující okraj brusného talíře mohou způsobit poranění, vést k zablokování nebo roztržení brusných listů případně ke zpětnému rázu.

OBEČNÉ

- Tento nástroj není určen k použití osobami a dětmi, které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti, nebo mají nedostatek zkušeností a znalostí.
- Dohlížejte na děti aby si nehrály s pracovním nástrojem.
- Tento nástroj není vhodný pro broušení vlhkého povrchu.
- Při nastavování nebo výměně příslušenství vždy vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Bezvadný chod nástroje je zaručen pouze v případě použití správného příslušenství.
- Při montáži/používání jiného příslušenství než uvádí výrobce si prostudujte pokyny.

PŘED POUŽITÍM

- Vždy zkontrolujte shodu napájecího napětí s napětím uvedeným na štítku nástroje.
- Pro vyhledání skrytých elektrických vedení, plynových a vodovodních potrubí použijte vhodné hledicí přístroje nebo se spojte s příslušným dodavatelem. Kontakt s elektrickým vedením může mít za následek vznik požáru nebo zásah elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může vést k výbuchu. Provrtání vodovodního potrubí může způsobit škody na majetku respektive zásah elektrickým proudem.
- Neobdělávejte materiál, který obsahuje azbest. Azbest se považuje za rakovinotvorný materiál.
- Prach z nátěru obsahujícího olovo, některých druhů dřeva, minerálů a kovů může být škodlivý. Prach může způsobit alergické reakce a/nebo respirační onemocnění obsluhy a kolemstojících osob. Používejte ochrannou masku obličeje a pracujte se zařízením na odsávání prachu, pokud takové zařízení můžete připojit.
- Určité druhy prachu jsou klasifikovány jako karcinogenní, například. dubový a bukový prach, zejména ve spojení s přísadami pro úpravu dřeva. Používejte ochrannou masku obličeje a pracujte se zařízením na odsávání prachu, pokud takové zařízení můžete připojit.
- Dodržujte stanovená nařízení pro práci v prašném prostředí.
- Neupevňujte nástroj do svěráku.

- Používejte zcela odmotanou a bezpečnou prodlužovací šňůru s kapacitou 16 A.

BĚHEM PRÁCE

- Nedotýkejte se pohyblivého brusného papíru.
- Nepoužívejte opotřebované, potřhané nebo silně znečištěné brusné papíry.
- V případě poškození síťová šňůra nebo její proříznutí během provozu, nedotýkejte se jí a ihned ji odpojte z elektrické sítě.
- Nepoužívejte nástroj s poškozenou přívodní šňůrou. Výměnu šňůry musí provést kvalifikovaná osoba.
- V případě elektrické nebo mechanické poruchy okamžitě vypněte nástroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- V případě přerušení proudu nebo při náhodném odpojení nástroje z elektrické sítě, okamžitě vypněte zařízení, abyste zabránili jeho náhodnému nekontrolovanému spuštění.

PO PRÁCI

- Po vypnutí nástroje nikdy nezastavujte rotaci příslušenství příčnou silou proti němu.

POUŽITÍ A MONTÁŽ

ROZBALENÍ

- Vybalte zařízení z obalu a ujistěte se, zda není poškozeno. V případě poškození zařízení nepoužívejte a kontaktujte prodejce. Nenechávejte části obalu v dosahu dětí.

MONTÁŽ

 **UPOZORNĚNÍ!** Vždy před prováděním jakékoli kontroly, změny nastavení, opravou nebo údržbou zařízení jej vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

1. Rozložte skládací rukojeť a uzamkněte pomocí zajišťovací páčky (Obr. 3).
2. Uvolněte uzamykací páčku prodlužovací trubice. Pomalu pohybujte prodlužovací trubicí směrem dopředu a dozadu a nastavte požadovanou délku. Pomocí uzamykací páčky prodlužovací trubice zajistěte prodlužovací trubicí (Obr. 4).
3. Nasadte hadici pro připojení sběrného sáčku nebo vysavače na prachový výstup na zadní straně rukojeti. Druhý konec hadice připojte ke sběrnému sáčku nebo vysavači. Na oba konce hadice nasadte těsnící kroužky (17), aby se zabránilo úniku sacího výkonu. (Obr. 5).
4. Připevněte brusný papír na brusnou podložku (Obr. 6).

VÝMĚNA BRUSNÉ PODLOŽKY

- Pomocí imbusového klíče odšroubujte upevňovací šrouby.
- Namontujte novou brusnou podložku a upevněte ji šrouby.

MONTÁŽ BRUSNÉHO PAPIRU

 **UPOZORNĚNÍ:** Před upevňováním brusného papíru se ujistěte, že zařízení je vypnuto a odpojeno z elektrické zásuvky

Poznámka: Nepoužívejte opotřebované, roztržené nebo zaprášené brusné papíry. Ujistěte se, že před započetím používání brusky byly z obráběného materiálu odstraněny všechny nežádoucí předměty například hřebíky nebo šrouby.

1. Odstraňte starý brusný papír (je-li namontován) tak, že jej odlepíte z podložky.
2. Z podložky odstraňte veškerý prach a nečistoty.
3. Nastavte otvory brusného papíru na otvory v podložce.
4. Namontujte nový brusný papír tak, že jej přitisknete na podložku.

Poznámka: Brusný papír odlepujte pomalu, abyste nepoškodili suchý zip.

Upozornění: Pravidelně čistěte prach a nečistoty z podložky a nenechávejte brusný papír úplně opotřebovat. Nedodržení těchto dvou preventivních opatření může vést k poškození suchého zipu na podložce a brusný papír nebude možné správně připevnit.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vždy zkontrolujte shodu napájecího napětí s napětím uvedeným na štítku nástroje.
- Pozorně si přečtěte návod k použití.

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ (OBR. 7)

- Pro zapnutí zařízení stiskněte ON/OFF přepínač (11) a současně stiskněte uzamykací tlačítko ON/OFF přepínače (5).
- Pro vypnutí zařízení stiskněte ON/OFF přepínač (11).

NASTAVITELNÁ RYCHLOST (OBR. 8)

- Pomocí regulátoru otáček lze nastavit rychlost od 800 ot/min do 1800 ot/min. Pro zvýšení rychlosti otočte regulátor proti směru hodinových ručiček a pro její snížení ve směru hodinových ručiček.

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ LED OSVĚTLENÍ (OBR. 9)

- Než začnete s bruskou na sádrokarton pracovat, zapněte LED osvětlení přepnutím přepínače LED osvětlení (12) do polohy „I“.
- Pro vypnutí LED osvětlení přepněte přepínač LED osvětlení (12) do polohy „0“.

NASTAVENÍ SACÍHO VÝKONU (OBR. 10)

- Otočením regulátoru sacího výkonu (10) směrem doleva snížíte sací výkon a směrem doprava sací výkon zvýšíte.

NASTAVENÍ PŘI PRÁCI NA STĚNĚ A STROPU (OBR. 11, 12)

- Pracujete-li s bruskou na sádrokarton na stěně, nastavte pružinu do uvolněné polohy.
- Při práci na stropě by pružina měla být připevněna pomocí háčku k převodovce.

PRACOVNÍ RADY

- K povrchu zpracovávaného materiálu brusku vždy přikládejte jen pokud je v provozu.
- Před přiložením brusky k povrchu, který budete brousit, povrch zkontrolujte a odstraňte nežádoucí předměty (např. hřebíky), které by mohly způsobit poškození kotouče, ztrátu kontroly nad bruskou či vymrstit nežádoucí předmět do okolí a zranit osoby v okolí.
- Brusku pohybujte za mírného tlaku po povrchu materiálu, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku. Na brusku příliš netlačte, aby nedošlo k přetížení, které se projeví nižšími otáčkami a „unaveným“ zvukem motoru. Vyššího výkonu a efektivity dosáhnete při vyšších otáčkách a přiměřeném tlaku.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby se ujistěte, že zařízení je vypnuto a odpojeno z elektrické zásuvky.
- Brusku na sádrokarton důkladně vyčistěte po každém použití.
- Důkladně vyčistěte vnějšek stroje. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebované či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.
- Brusku na sádrokarton skladujte na suchém místě a neumísťujte na ni žádné předměty.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
Záruka na baterie je 12 měsíců.
2. Prodloužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodlouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodloužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
5. Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
6. Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
7. Z prodloužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
8. Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
9. Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
10. Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebovaných a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

(GIPSZKARTON) FALCSISZOLÓ

LEÍRÁS

A gipszkarton csiszolót gipszkarton felületek simítására, kiegyenlítésére és megmunkálására tervezték. Főleg befejező munkákhoz, például hézagok csiszolásához, tömítőanyagokhoz vagy táblák közötti átmenetekhez használják. **Soha ne használjon gipszkarton csiszolót azbesztet tartalmazó anyagok csiszolására.**

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a nem megfelelő használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

FESZÜLTSG/FREKVENCIA	230 V/ 50 Hz
TELJESÍTMÉNY	900 W
TERHELÉSI SEBESSÉG	800 – 1 800 / min
A CSISZOLÓTÁMÉK ÁTÉMÉRE	215 mm
ORSÓ SZÉN	M6
KIPUFOGÓCSŐ ÁTMÉRŐ	32 mm

- SOFT start funkció
- hordtáska

- 7 W-os LED világító

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1	Csiszolópapír	2	Imbuszkulcs
3	Hordtáska	4	Sebesség szabályozó
5	BE/KI kapcsoló reteszelő gomb	6	Fogantyú
7	Hátsó fogantyú	8	Kábel
9	Szívótömlő	10	Szívási teljesítmény szabályozó
11	ON/OFF kapcsoló	12	LED világítás kapcsoló
13	LED világítás	14	Porgyűjtő zsák
15	Tömlő gyűjtőzsák vagy porszívó csatlakoztatásához (2 m)	16	Hosszabbítócső reteszelő kar
17	Tömítőgyűrű		

TARTOZÉKOK A CSOMAGBAN

- 2 db gumibetét
- 1 darab szén
- 1 db. S5 imbuszkulcs
- 2 darab P150, P180 és P240 csiszolópapír

JELMAGYARÁZAT

	FIGYELMEZTETÉS!		Javítás közben a gépet nem szabad az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
	Olvassa el és kövesse a használati útmutatóban található utasításokat.		Viseljen védőszemüveget.
	Viseljen védőkesztyűt.		Viseljen légzésvédő maszkot

	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett a környezetbarát módszer az újrahasznosító központok felkeresése. Kérjük, vigyázzanak a környezetvédelemre.		Kettős szigetelésvédelem II. Nincs szükség földelésre.
---	---	--	---

ÁLTALÁNOS BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

1) MUNKAKÖRNYEZETI BISZTONSÁG

- A munkahelyet tisztán és jól megvilágított állapotban kell tartani. A rendetlenség és a sötét helyek általában baleseteket okoznak.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszámok használata közben tartsa távol a gyermekeket és más személyeket. Ha elterelődik a figyelme, elveszítheti az irányítást az Ön által végzett tevékenység felett.

2) ELEKTROMOS BISZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám tápkábelének dugójának egyeznie kell a hálózati aljzattal. Soha semmilyen módon ne módosítsa az elektromos rendszert. tápkábel. Soha ne csatlakoztasson olyan eszközöket, amelyeknek a tápkábel csatlakozóján védőtüske van, csatlakozóval vagy más adapterrel. A sértetlen csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát. A sérült vagy összegabalyodott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel megsérül, ki kell cserélni egy speciális tápkábelre, amely a gyártótól vagy a szerviztől beszerezhető.
- A kezelő nem érinthet testével földelt tárgyakat, például csöveket, központi fűtési radiátorokat, tűzhelyeket és hűtőszekrényeket. Az áramütés veszélye nagyobb, ha a teste földelve van.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek, nedvességnek vagy víznek. Soha ne érintse meg az elektromos kéziszerszámokat nedves kézzel. Soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe az elektromos szerszámokat.
- A kábelt nem szabad túlterhelni. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. A kábelt nem szabad hőnek, olajnak, éles széléknek vagy mozgó alkatrészeknek kitenni. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Soha ne dolgozzon olyan szerszámmal, amelynek elektromos vezetéke sérült. kábel vagy villa, vagy a földre esett és bármilyen módon megsérült.
- Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha nedves helyen használja az elektromos kéziszerszámot, használjon hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát. A „maradékáram-védőkapcsoló (RCD)” kifejezés helyettesíthető a „földzárlat-megszakító (GFCI)” vagy „földzárlat-megszakító (ELCB)” kifejezéssel.
- Tartsa az erőt. Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg, mert a vágó- vagy fúrótartozék működés közben hozzáérhet a rejtett vezetékhez vagy a saját vezetékéhez.

3) SZEMÉLYI BISZTONSÁG

- Legyen éber és éber elektromos szerszámok használatakor, maximális figyelmet fordítva az elvégzendő feladatra. Koncentrálj a munkára. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat. Amikor elektromossággal dolgozik. A szerszám használata közben ne egyen, igyon vagy dohányozzon.
- Használjon védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. Használjon az Ön által végzett munkának

megfelelő védőfelszerelést. A munkakörülményeknek megfelelően használt védőfelszerelés, mint például a légzőkészülék, csúszásmentes biztonsági cipő, fejfedő vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

- Kerülje a készülék véletlen bekapcsolását. eszközöket. Ne hordjon áramot. olyan elektromos kéziszerszámot, amely úgy csatlakozik az áramforráshoz, hogy az ujját a kapcsolón vagy a ravaszon tartja. Az elektromos feszültséghez való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló vagy a kioldó „ki” állásban van. Villamosenergia átvitel. tartsa az ujját a kapcsolón, vagy csatlakoztassa a dugót a tápegységhez. Az elektromos kéziszerszám bekapcsolt kapcsolóval ellátott konnectorba való csatlakoztatása súlyos sérülést okozhat.
- Mielőtt bekapcsolná az áramot. Távolítsa el minden beállító kulcsot és szerszámot a szerszámból. Az elektromos kéziszerszám forgó alkatrészén hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- Mindig tartson stabil tartást és egyensúlyt. Csak ott dolgozzon, ahol biztonságosan elérhető. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt.
- Öltözz fel megfelelően. Viseljen munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája, kesztyűje vagy bármely más testrésze ne kerüljön túl közel az elektromos készülék forgó vagy forró részeihez. eszközöket.
- Csatlakoztassa a tápfeszültséget. porelszívó eszköz. Ha van benne áram. Ha a szerszám lehetővé teszi a porgyűjtő vagy -elszívás eszközének csatlakoztatását, győződjön meg arról, hogy megfelelően van csatlakoztatva és használja. Az ilyen eszközök használata csökkentheti a por okozta veszélyeket.
- Rögzítse szilárdan a munkadarabot. A megmunkálandó munkadarab rögzítéséhez használjon ácsbilincset vagy satut.
- Ne használjon semmilyen eszközt, ha alkohol, kábítószer, gyógyszeres vagy egyéb bódító vagy függőséget okozó szer hatása alatt áll.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Elektromos. Mindig húzza ki a szerszámot az áramforrásból. üzem közbeni probléma esetén, minden tisztítás vagy karbantartás előtt, minden mozgás közben és az üzemeltetés végén! Soha ne dolgozzon elektromos árammal. szerszámot, ha az bármilyen módon megsérült.
- Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot kezd kiadni, azonnal hagyja abba a munkát.
- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámok jobban és biztonságosabban működnek, ha olyan sebességgel üzemeltetik őket, amelyre tervezték. Használja a megfelelő szerszámokat, amelyeket a munkához terveztek. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan elvégzi azt a munkát, amelyre készült.
- Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyeket nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a vezérlőkapcsolóval. Az ilyen eszközök használata veszélyes. A sérült kapcsolót minősített szervizben kell megjavítani.
- Válassza le a szerszámot az áramforrásról, mielőtt bármilyen beállítást, tartozékokat cserél vagy karbantartást végez. Ez az intézkedés csökkenti a véletlen indítás kockázatát.
- A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől és illetéktelen személyektől elzárva tárolja. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek a tapasztalatlan felhasználók kezében. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- Az elektromos szerszámokat gondosan tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és mobilitásukat. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg a védőburkolatok vagy más alkatrészek, amelyek ronthatják az elektromos kéziszerszám biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, további használat előtt javíttassa meg. Sok balesetet az elektromos kéziszerszámok nem megfelelő karbantartása okoz.
- Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok megkönnyítik a munkát, csökkentik a sérülésveszélyt, és könnyebben irányíthatóvá teszik a munkát. A

használati utasításban meghatározottaktól vagy az importőr által javasoltaktól eltérő tartozékok használata károsíthatja a szerszámot és sérülést okozhat.

- Elektromos szerszámok, tartozékok, munkaszerszámok stb. Használja a jelen utasításoknak megfelelően és az adott elektromos kéziszerszámra előírt módon, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka típusát. Ha a szerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetekhez vezethet.

5) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámokat szakképzett szerelővel javíttassa. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSKY NA SADROKARTÓN

1) ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÓPAPÍRVAL VONATKOZÓ CSISZOLÁSHOZ

- Ezt a kézi elektromos kéziszerszámot csiszolóként használják felületek csiszolópapírral való csiszolásához. Vegye figyelembe a kézi elektromos kéziszerszám csomagolásán található összes figyelmeztetést, utasítást, ábrát és adatot. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ez az elektromos szerszám nem alkalmas köszörülésre, drótkefére, polírozásra vagy vágásra. Az olyan műveletek végrehajtása, amelyekre ezt az elektromos szerszámot nem szánták, veszélyt és sérülést okozhat.

- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten ajánlott ehhez a szerszámhoz. Még akkor sem, ha erre a kézi elektromos kéziszerszámra jogosulatlan tartozékokat lehet csatlakoztatni, a gyártó nem garantálja a biztonságos használatát.

- A munkaeszköz megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint a kézi elektromos kéziszerszámon feltüntetett maximális fordulatszám. A gyorsabban forgó tartozékok megsérülhetnek.

- A munkaeszköz külső átmérőjének és vastagságának meg kell egyeznie a kézi elektromos kéziszerszámon feltüntetett méretadatokkal. Előfordulhat, hogy a nem megfelelő méretű munkaeszközöket nem lehet megfelelően árnyékolni és ellenőrizni.

- A menetes betéttel ellátott munkaeszközöknek pontosan illeszkedniük kell a csiszolóórsó menetére. A karimával szerelt szerszámok esetében a szerszámfurat átmérőjét a karima szorító átmérőjéhez kell igazítani. Azok a munkaeszközök, amelyek nincsenek biztonságosan rögzítve az elektromos kéziszerszám szorítómechanizmusához, egyenetlenül forognak és erősen vibrálnak, ami az elektromos kéziszerszám feletti uralmának elvesztését eredményezheti.

- Ne használjon sérült munkaeszközöket. A kézi elektromos kéziszerszám minden egyes használata előtt ellenőrizze, hogy a munkaszerszámok, például a csiszolókorongok letörtek vagy eltörtek-e, nincsenek-e a csiszolólapokon törött foltok, repedések vagy intenzív használat miatti területek, nincsenek-e meglazult vagy eltört vezetékek a drótkefén. Ha az elektromos szerszám vagy tartozék leesett, ellenőrizze, hogy nem sérült-e, vagy használjon sértetlen tartozékot. Ha ellenőrizte és leállította a munkaeszközt, győződjön meg arról, hogy nem a forgó szerszám síkjában tartózkodik, és senki sem tartózkodik a munkaterület közelében, és hagyja a kézi elektromos kéziszerszámot egy percig maximális fordulatszámon járni. A sérült munkaeszközök általában eltörnek ebben a vizsgálati időben.

- Használjon személyi védőfelszerelést. A szerszám használatának típusától függően használjon teljes arcvédőt, szemvédőt vagy védőszemüveget. Ha a körülmények megkívánják, használjon légzőmaszkot, hallásvédőt, munkakesztyűt vagy speciális kötényt, amely megfogja a csiszoló és megmunkált anyag kis repülő részecskéit. Különösen a szemet kell védeni a repülő idegen tárgytól, amelyek a szerszámok használata során keletkeznek. A szerszám használata során keletkező port porvédőnek vagy légzőmaszknak kell kiszűrnie. Ha egy személy hosszú ideig van kitéve hangos zajnak, halláskárosodást szenvedhet.

- Gondoskodjon arról, hogy mások biztonságos távolságban legyenek a munkahelyétől. A szerszám munkaterületére belépő személyt egyéni védőfelszereléssel kell ellátni. A munkadarab töredékei vagy a törött munkaeszköz elrepülhet, és sérülést okozhat a közvetlen munkaterületen kívül.

- Az elektromos kéziszerszámokat csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, ahol a vágótartozék rejtett vezetékekhez vagy saját vezetékéhez érhet. Az „élő” vezetékekkel való érintkezés az elektromos kéziszerszám szabadon lévő fémrészeit „feszültség alá helyezheti”, és áramütést okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen a szerszám forgó szerszámai közelében.

Ha elveszíti uralmát az elektromos kéziszerszám felett, a kábel eltörhet vagy belegabalyodhat, és az Ön kéz és alkar beakadhat a forgó munkaeszközbe.

- Soha ne tegye le a kézi elektromos kéziszerszámot, amíg a szerszám teljesen le nem áll. A forgó tartozék hozzáérhet a vágófelülethez, és elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

- Soha ne vigyen kézi elektromos kéziszerszámot bekapcsolt állapotban, amikor más helyre viszi. Ha haja vagy ruházata a forgó szerszámmal véletlenül érintkezik, a szerszám beágyazódhat a testébe.

- Rendszeresen tisztítsa meg kézi elektromos kéziszerszámai szellőzőnyílásait. A motor ventilátora beszívja a port a szerszámtestbe, és a nagy mennyiségű fémpor felhalmozódása veszélyes áramütést okozhat.

- Ne használja ezt a kézi elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében. A repülő szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.

- Ne használjon folyadékűtést igénylő munkaeszközt. Víz vagy más hűtőfolyadék használata áramütést okozhat.

2) VISSZATÜZÉS ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A visszarúgás a szerszám hirtelen reakciója beszorult, beszorult vagy beszorult munkaeszköze, pl.

csiszolókorong, csiszolólap, drótkefe, stb. Az elakadás vagy eltömődés a forgó munkaeszköz hirtelen leállításához vezet. Ily módon az irányíthatatlan kézi elektromos kéziszerszám a blokkolt területen a munkaszerszám forgási irányával ellentétesen forog. Például, ha a csiszolókorong beszorul vagy beszorul a munkadarabba, a csiszolókorongnak a munkadarabba ágyazott éle beleakadhat az anyagba, és letörhet a csiszolókorongról, vagy a szerszám visszarúgását okozhatja. A köszörűkorong mozgása ekkor a személy felé vagy attól távolodik, attól függően, hogy a tárcsa milyen irányban forog az eltömődés helyén. Ilyen esetben a köszörűkorongok akár el is törhetnek. A visszarúgás a kézi elektromos kéziszerszámok helytelen és hibás használatának eredménye. A következő szöveg a megfelelő megelőző intézkedéseket sorolja fel.

- Mindig tartsa szilárdan az elektromos kéziszerszámot, és úgy helyezze el testét és kezét, hogy ellenálljon a visszarúgásnak. Mindig használjon segédfogantyút, ha rendelkezésre áll, a visszarúgási erők és a reakciónyomatékok maximális szabályozása érdekében a szerszám indításakor. A megfelelő intézkedések megtételével a kezelő szabályozhatja a visszarúgási erőket és a reakciónyomatékokat.

- Soha ne tegye a kezét a forgó szerszám közelébe. A munkaeszköz visszarúgást érhet el a kezében.

- Ne tartózkodjon olyan helyen, ahol az elektromos kéziszerszám visszarúgás esetén kidobódhat. A visszarúgás az elektromos kéziszerszámot a csiszolókorong mozgásával ellentétes irányba dobja az eltömődés helyén.

- Rendkívül óvatosan dolgozzon a sarkok, éles szélek stb. körül. Ügyeljen arra, hogy a munkaeszköz ne szoruljon be a munkadarabba, vagy ne dobja vissza. A forgó tartozék beakadhat a sarkokba vagy éles szélékbe, ami az irányítás elvesztését vagy visszarúgást okozhat.

- Ne használjon fa fűrészlapot vagy más fogazott fűrészlapot. Az ilyen munkaeszközök gyakran okoznak visszarúgás vagy az irányítás elvesztése az elektromos kéziszerszám felett.

3) KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A CSISZOLÓPAPÍRVAL VONATKOZÓ CSISZOLÁSHOZ

- Ne használjon túlméretezett csiszolólapot. Kövesse a gyártó előírásait a csiszolólap méretére vonatkozóan. A csiszolólap szélén túlnyúló csiszolólapok sérülést okozhatnak, a csiszolólapok eltömődését vagy elszakadását, illetve visszarúgást okozhatnak.

ÁLTALÁNOS

- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyek és gyermekek.

- Vigyázzon a gyerekekre, hogy ne játsszanak a munkaeszközzel.

- Ez a szerszám nem alkalmas nedves felületek csiszolására.

- Tartozékok beállításakor vagy cseréjekor mindig húzza ki a tápkábelt.

KIEGÉSZÍTŐK

- A szerszám hibátlan működése csak a megfelelő tartozékok használata esetén garantált.

- Ha a gyártó által meghatározottaktól eltérő tartozékokat telepít/használ, olvassa el az utasításokat.

HASZNÁLAT ELLŐT

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a műszer címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Használjon megfelelő érzékelőket az elrejtett elektromos, gáz- és vízvezetékek megtalálásához, vagy lépjen kapcsolatba az illetékes szállítóval. Az elektromos vezetékekkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázcső sérülése robbanáshoz vezethet. A vízvezetéken történő átfúrás anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- Ne dolgozzon meg azbesztet tartalmazó anyagot. Az azbeszt rákkeltő anyagnak számít.
- Az ólomtartalmú festékpórá, egyes fafajták, ásványok és fémek károsak lehetnek. A pórá allergiás reakciókat és/vagy légúti megbetegedéseket okozhat a kezelőknél és a közelben tartózkodóknál. Viseljen maszkot, és ha csatlakoztatható, használjon pórászívó berendezést.
- Bizonyos típusú pórák rákkeltőnek minősülnek, pl. tölgy és bükk pórá, különösen fakezelő adalékokkal kombinálva. Viseljen maszkot, és ha csatlakoztatható, használjon pórászívó berendezést.
- Tartsa be a pórá környezetszennyezés végett munkavégzésre vonatkozó előírásokat.
- Ne szorítsa a szerszámot szájába.
- Használjon teljesen letekert és biztonságos, 16 A kapacitású hosszabbítót.

MUNKA KÖZBE

- Ne érintse meg a mozgó csiszolópapírt.
- Ne használjon kopott, szakadt vagy erősen szennyezett csiszolópapírt.
- Ha a tápkábel működés közben megsérül vagy elvágódott, ne érintse meg, és azonnal húzza ki a hálózatról.
- Ne használja a szerszámot sérült tápkábelrel. A kábel cseréjét szakképzett személynek kell elvégeznie.
- Elektromos vagy mechanikai meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Áramkimaradás vagy a szerszám véletlen áramtalanítása esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, nehogy véletlenül beinduljon.

MUNKA UTÁN

- A szerszám kikapcsolása után soha ne állítsa le a tartozék forgását keresztirányú erővel..

HASZNÁLAT ÉS ÖSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ne használja a készüléket, ha az sérült. és lépjen kapcsolatba az eladóval. A csomagolás részeit tartsa távol a gyermekektől.

ÖSZESZERELÉS



FIGELMESZTETÉS! Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt bármilyen ellenőrzést, beállításmódosítást, javítást vagy karbantartást végez.

1. Hajtsa ki az összecsatolható fogantyút, és rögzítse a reteszelő karral (3. ábra).
2. Engedje el a hosszabbítócső rögzítőkart. Lassan mozgassa a hosszabbító csövet előre-hátra, hogy beállítsa a kívánt hosszúságot. Rögzítse a hosszabbító csövet a hosszabbítócső rögzítőkarjával (4. ábra).
3. Csatlakoztassa a tömlőt a gyújtózsák vagy a pórászívó csatlakoztatásához a fogantyú hátulján lévő porkivezető nyíláshoz. Csatlakoztassa a tömlő másik végét egy gyújtózsákhoz vagy póráshoz. Szereljen fel tömítőgyűrűket (17) a tömlő mindkét végére, hogy megakadályozza a szívóerő szivárgását. (5. ábra).
4. Rögzítse a csiszolópapírt a csiszolólapra (6. ábra).

A CSISZOLÓALÁTÉT CSERÉJE

- Imbuszkulcs segítségével csavarja ki a rögzítőcsavarokat.

- Helyezze be az új csiszolótányért és rögzítse a csavarokkal.

A CSISZOLÓPAPÍR FELSZERELÉSE



FIGYELMESZTETÉS: A csiszolópapír felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a konnektorból.

Megjegyzés: Ne használjon kopott, szakadt vagy poros csiszolópapírt. Győződjön meg arról, hogy minden nem kívánt tárgyat, például szöveget vagy csavart eltávolított a munkadarabból, mielőtt elkezdi használni a csiszolót.

1. Távolítsa el a régi csiszolópapírt (ha van), húzza le a hátlapról.
2. Távolítson el minden port és szennyeződést az alátétről.
3. Igazítsa a csiszolópapíron lévő lyukakat a párna lyukaihoz.
4. Helyezze be az új csiszolópapírt úgy, hogy rányomja a hátlapra.

Megjegyzés: Lassan húzza le a csiszolópapírt, hogy ne sértse meg a tépőzárat.

Figyelmeztetés: Rendszeresen tisztítsa meg a port és a szennyeződéseket az alátétről, és ne hagyja, hogy a csiszolópapír teljesen elkopjon. E két óvintézkedés be nem tartása a hátoldalon lévő tépőzár megsérüléséhez vezethet, és a csiszolópapírt nem lehet megfelelően rögzíteni.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a műszer címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A KÉSZÜLÉK BE/KI KAPCSOLÁSA (7. ÁBRA)

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót (11), és egyidejűleg nyomja meg a BE/KI kapcsoló reteszelő gombját (5).
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót (11).

ÁLLÍTHATÓ SEBESSÉG (8. ÁBRA)

- A fordulatszám szabályzó segítségével a fordulatszám 800-1800 ford./perc között állítható. A sebesség növeléséhez forgassa el a szabályozót az óramutató járásával ellentétes irányba, és csökkentse az óramutató járásával megegyező irányba.

A LED FÉNY BE/KI BE/KI (9. ÁBRA)

- Mielőtt elkezdené a munkát a gipszkarton csiszolóval, kapcsolja be a LED világítást a LED világítás kapcsolójának (12) „I” állásba kapcsolásával.
- A LED világítás kikapcsolásához kapcsolja a LED világítás kapcsolóját (12) "0" állásba.

SZÍVÓTELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA (10. ÁBRA)

- Forgassa el a szívóerő-szabályozót (10) balra a szívóerő csökkentéséhez, jobbra pedig a szívóerő növeléséhez.

BEÁLLÍTÁSOK FALAKON ÉS MENNYEZETEN végzett munka során (11., 12. ÁBRA)

- Ha a gipszkarton csiszolóval falon dolgozik, állítsa a rugót nyugodt helyzetbe.- Pri práci na stropě by pružina mala být připevněná pomocí háčika k převodovce.

MUNKA TANÁCSOK

- A darálót mindig csak működés közben helyezze a megmunkálandó anyag felületére.
- Mielőtt a csiszológépet a csiszolandó felületre helyezi, ellenőrizze a felületet, és távolítsa el a nem kívánt tárgyakat (pl. szöveget), amelyek károsíthatják a korongot, elveszíthetik uralmát a csiszológép felett, vagy nem kívánt tárgyat dobhatnak a környező területre, és megsérülhetnek a közelben lévő emberek.
- Enyhe nyomással mozgassa a csiszolót az anyag felületén, amíg el nem éri a kívánt eredményt. Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a darálóra, hogy elkerülje a túlterhelést, ami alacsonyabb fordulatszámot és

"fáradt" motorhangot eredményez. Magasabb sebesség és megfelelő nyomás mellett nagyobb teljesítményt és hatékonyságot érhet el.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a fali aljzatból.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a gipszkarton csiszolót.
- Alaposan tisztítsa meg a gép külsejét. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon tisztítószerket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rendszeresen ellenőrizze készülékét, és ha azt tapasztalja, hogy valamelyik alkatrésze elhasználódott vagy sérült, saját biztonsága érdekében cserélje ki azokat. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos szervizközpont vagy a kereskedő cserélheti ki.
- Győződjön meg arról, hogy eredeti Worcraft alkatrészeket használ.
- A gipszkarton csiszolót száraz helyen tárolja, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott kerekes kuka szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből származnának. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok helytelen ártalmatlanításáért a nemzeti előírásoknak megfelelően bírság szabható ki..

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybeviteléhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tűrák adózási dokumentumait rögzítik. Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

Şlefuitor pentru gips-carton

UTILIZAREA PENTRU CARE A FOST CONCEPUT

Maşina este concepută pentru şlefuirea gips-cartonului, a tavanelor şi a pereţilor, atât pe suprafeţele interioare, cât şi exterioare, curăţarea reziduurilor de pe podea, a straturilor de vopsea, a adezivului şi a tencuiei neaderente etc.

Maşina noastră nu este potrivită pentru prelucrarea obiectelor care conţin azbest.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model / Tip	DS09-215 / ZL225-JCL	Clasa de izolare	II
Tensiune	220-240V~ 50-60Hz	Nivel presiune acustică	$L_{pA}=88\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
Putere de intrare	900W	Nivel putere acustică	$L_{WA}=94\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
Viteză de mers în gol	800-1800/min	Vibrații	$a_{h,DS}=3,10\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$
Diametru hârtie de şlefuit.	Ø215mm	Greutate	4.3kg
Filet ax	M6		

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE

Nivelul de vibrații indicat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat conform EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al emisiei de vibrații reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, dacă scula este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii sau unelte de inserție diferite sau este întreținută necorespunzător, emisia de vibrații poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe parcursul perioadei totale de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații trebuie să ia în considerare și momentele în care scula este oprită sau când funcționează, dar nu execută efectiv lucrarea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe parcursul perioadei totale de lucru. Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea modelelor de lucru.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Deconectați imediat ștecherul de la priză în cazul în care cablul este deteriorat, încurcat sau tăiat. Deconectați întotdeauna ștecherul de la priză înainte de a lucra la dispozitiv.
	Citiți manualul.		Purtați ochelari de protecție
	Purtați mănuși		Purtați o mască de protecție în condiții de praf
	Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.		Clasa de protecție II

DESCRIEREA APARATULUI (fig.2)

1	Hârtie de şlefuit	10	Roată de reglare a puterii de aspirare
2	Cheie imbus	11	Comutator principal
3	Geantă de transport	12	Comutator LED
4	Buton de reglare a vitezei	13	Lampă LED pentru curea
5	Buton de blocare a comutatorului	14	Sac de praf
6	Mâner moale	15	Furtun de praf
7	Mâner spate	16	Manetă de blocare a tijei prelungitoare
8	Cablu	17	Inel de etanșare
9	Furtun de aspirare		

SAFETY

Avertismente generale de siguranță privind sculele electrice

AVERTISMENT Citiți toate avertismentele și toate instrucțiunile de siguranță.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu fir) sau la sculele electrice alimentate cu acumulator (fără fir).

Siguranța zonei de lucru

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot provoca accidente, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Sculele electrice generează scântei care

pot aprinde praful sau vaporii.

- Țineți copii și trecătorii departe în timp ce utilizați o sculă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice cu împământare. Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate.

- Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.

- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care pătrunde într-o sculă electrică va crește riscul de

electrocutare.

- Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta sula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă utilizarea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

- Rămâneți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție, cum ar fi o mască anti-praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție sau protecție auditivă, utilizat în condiții adecvate, va reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta sula la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta sula. Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a sculelor electrice care au întrerupătorul pornit provoacă accidente.
- Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni sula electrică. O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți excesiv. Mențineți o poziție corectă și echilibru în permanență. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- Depozitați sculele electrice cu regim de mers în gol într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să le utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă există lipsă de aliniere sau blocare a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice altă problemă care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați sula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.
- Mențineți accesoriile de tăiere ascuțite și curate. Accesoriile de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați sculele electrice, accesoriile și piesele sculei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie efectuată. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Utilizarea și manipularea sculei electrice cu acumulator

a) Încărcați o unitate de baterie reîncărcabilă utilizând doar încărcătorul recomandat de producător. Încărcătoarele sunt adesea proiectate pentru

un anumit tip de unitate de baterie reîncărcabilă. Există pericol de incendiu dacă se utilizează alte tipuri de unități de baterie reîncărcabilă.

b) Doar unitățile de baterie reîncărcabilă furnizate trebuie utilizate cu o sula electrică. Utilizarea altor unități de baterie reîncărcabilă poate duce la pericol de vătămare corporală sau incendiu.

c) Când nu sunt utilizate, depozitați unitățile de baterie reîncărcabilă departe de agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor. Scurtcircuitarea contactelor unei unități de baterie reîncărcabilă poate duce la deteriorare termică sau incendiu.

d) Lichidele se pot scurge din unitățile de baterie reîncărcabilă dacă sunt utilizate greșit. Dacă se întâmplă acest lucru, evitați contactul cu lichidul. În caz de contact, clătiți zona afectată cu apă. Solicitați asistență medicală suplimentară dacă lichidul intră în contact cu ochii. Lichidul de baterie scurs poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

Reparații

- Solicitați ca sula dvs. electrică să fie reparată de către un tehnician calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Avertismente speciale de siguranță pentru șlefuitoarele de pereți
AVERTISMENT Atenție! Trebuie să respectați următoarele măsuri de siguranță de bază împotriva electrocutărilor, a vătămarilor și a pericolului de incendiu atunci când utilizați scule electrice. Citiți și respectați aceste instrucțiuni înainte de a începe să utilizați orice scule. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate într-un loc sigur.

- Țineți mâinile departe de zona capului de șlefuit în rotație în orice moment.
- Șlefuirea vopselei pe bază de plumb este extrem de toxică și nu trebuie încercată. Permiteți doar profesioniștilor cu instruire și echipament special să efectueze această sarcină.
- Mențineți o poziție corectă și un echilibru în orice moment. Nu vă întindeți prea mult. Utilizați schele adecvate.
- Purtați întotdeauna un echipament de protecție corespunzător când lucrați.
- Important: după încheierea șlefuirii, opriți comutatorul și așteptați să se oprească complet capul de șlefuire cu rotire liberă înainte de a pune sula jos.
- Nu utilizați niciodată sula într-o zonă cu solide, lichide sau gaze inflamabile. Scânteele de la comutator/perii de carbon pot provoca un incendiu sau o explozie.
- Există anumite aplicații pentru care această sculă a fost proiectată. Producătorul recomandă insistent ca această sculă să nu poată fi modificată și/sau utilizată pentru nicio altă aplicație decât cea pentru care a fost proiectată.
- Folosiți mașina cu ambele mâini în permanență. Pierderea controlului poate provoca vătămări corporale.
- Nu lăsați cablul de alimentare în raza de acțiune a mașinii. Dirijați întotdeauna cablul în spatele dumneavoastră.
- Opriți imediat mașina dacă apar vibrații neobișnuite sau alte defecțiuni. Verificați mașina pentru a afla cauza.
- Praful care se formează în timpul lucrului cu această sculă poate fi dăunător sănătății. Folosiți un sistem de absorbție a prafului și purtați o mască de protecție împotriva prafului adecvată, apoi îndepărtați praful depus cu un aspirator.

ASAMBLAREA (Fig. 3 ~ Fig 6)

Despachetarea

Scoateți cu grijă sula și toate obiectele detașabile din cutia exterioră. Păstrați toate materialele de ambalare până după ce ați inspectat și utilizat aparatul în mod satisfăcător.

AVERTISMENT Înainte de a instala, repara sau întreține aparatul, trebuie să opriți întotdeauna întrerupătorul și să deconectați ștecherul de la rețea!

1. Rotiți tija pliabilă și blocați cele două părți împreună, consultând fig. 3.

OPERAREA (Fig 7~ Fig 12)

Controlul electronic (Fig 7)

Această mașină are următoarele caracteristici:

- Comutator de blocare (5)
 - Viteză reglabilă (4)
 - Curea luminoasă cu LED (13)
 - Comutator LED PORNIT/OPRIT (12)
- Pentru a porni sula, pur și simplu mișcați butonul de comutare (11) și, între timp, apăsați butonul de blocare (5).
- Pentru a opri sula, pur și simplu apăsați butonul de comutare (11).

2. Eliberați maneta de blocare (16) și lăsați-o liberă. Apoi, mișcați încet tija de extensie înainte și înapoi. După ce ați obținut lungimea dorită, opriți mișcarea.

3. Rotiți maneta de blocare (16) în sus pentru a o fixa. Consultați fig. 4.

4. Montați furtunul de praf pe orificiul de praf din spatele mânerului și montați celălalt orificiu pe sacul de colectare a prafului. Țineți de ambele capete ale furtunului și adăugați inelul de etanșare (17) pentru a evita scurgerile de putere de aspirare.

5. Montați hârtia de șlefuit pe discul de șlefuit.

Reglarea vitezei de rotație (Fig. 8)

Viteza mașinii este variabilă pentru a se potrivi diferitelor sarcini. Poate fi reglată de la 800 min⁻¹ până la 1800 min⁻¹ utilizând roțița. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește viteza și în sens orar pentru a o reduce. În general, ar trebui să utilizați viteza mai mare pentru îndepărtarea rapidă a materialului și viteza mai mică pentru un control mai precis.

Lumină de lucru cu LED (Fig. 9)

Înainte de utilizare, porniți comutatorul LED în poziția „I” pentru a aprinde lumina.

Comutați comutatorul LED în poziția „0” pentru a o opri.

Reglarea puterii de aspirare (Fig. 10)

Reduceți puterea de aspirare rotind roata spre stânga și măriți-o rotind-o spre dreapta.

Lucrul pe pereți verticali și tavane (Fig. 11 și 12)

Când lucrați pe pereți verticali, arcul se eliberează. În timpul șlefuirii

tavanelor, arcul ar trebui să conecteze cârligul pe capul cutiei de viteze.

Recomandări de utilizare

- Începeți șlefuirea și atingeți cu grijă suprafața de lucru cât mai ușor posibil - suficient cât să mențineți capul de șlefuire plat pe suprafață.
- Grinda din capul de șlefuire permite discului de șlefuire să urmeze contururile suprafeței de lucru.
- Cea mai bună tehnică este utilizarea mișcărilor suprapuse și menținerea capului în mișcare constantă. Nu vă opriți niciodată prea mult timp într-un singur loc, altfel vor exista urme de vârtej. Cu experiență, va fi foarte ușor să obțineți rezultate excelente.

ÎNȚREȚINEREA

Suflați periodic toate fanțele de aer cu aer comprimat uscat. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o cârpă moale și umedă. NU folosiți NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componentele din plastic. Acestea ar putea dizolva sau deteriora materialul.

Purtați ochelari de protecție în timp ce utilizați aer comprimat.

Curățați conectorul pivotant al aspiratorului, deoarece prea mult praf îl va împiedica să se rotească liber...

PROTEJAREA MEDIULUI

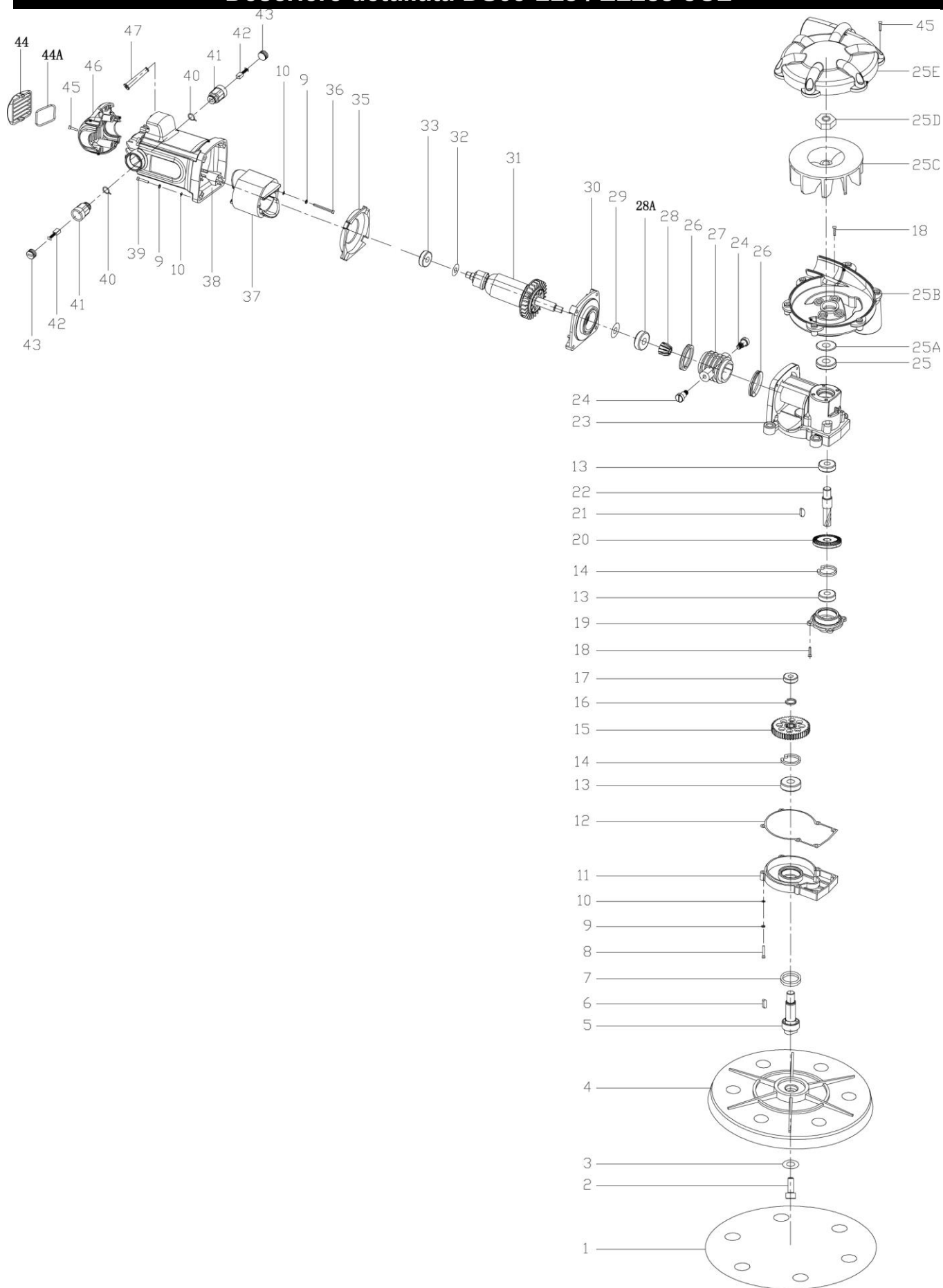
Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la punctele de reciclare corespunzătoare. Duceți mașinile nedorite la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur pentru mediu.

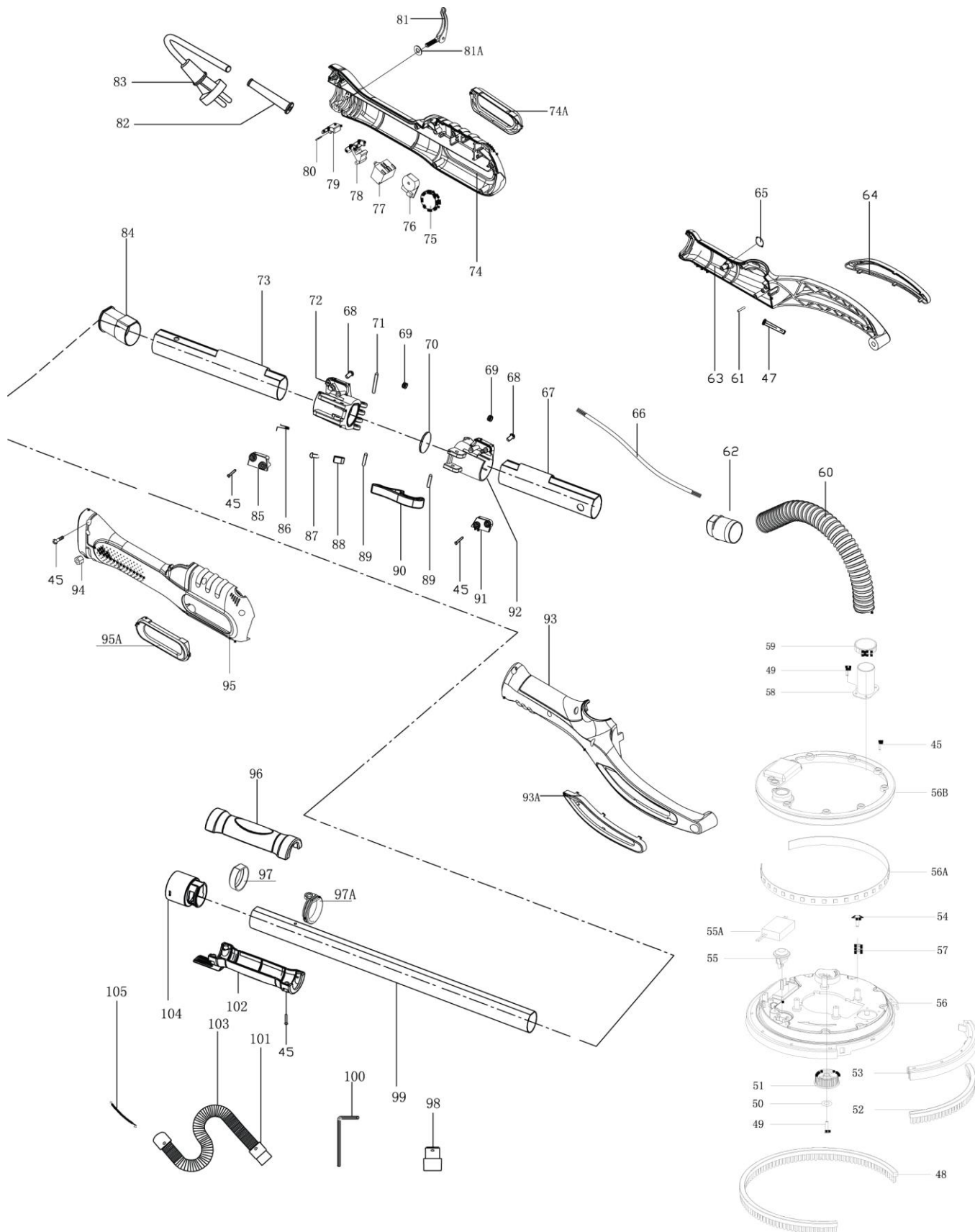


Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Duceți-le la un punct de colectare a deșeurilor chimice, astfel încât să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice scoase în uz sunt reciclabile și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului, returnând acest aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

Descriere detaliată DS09-215 / ZL255-JCL





Piese de schimb pentru DS09-215/ ZL255-JCL

Nr. piesă	Denumire piesă	Cant.	Nr. piesă	Denumire piesă	Cant.
1	Hârtie de șlefuit	1	55	Înterupător LED	1
2	Șurub M6X14	1	55A	Sursă de alimentare lumină	1
3	Șaibă φ6	1	56	Capac mare	1
4	Disc abraziv de șlefuit	1	56A	Bandă LED	1
5	Arbore de ieșire	1	56B	Lampă LED-coș	1
6	Cheie plată 3x3x8	1	57	Arc de compresie	4
7	Garnitură de etanșare ulei	1	58	Conector capac protector	1
8	Șurub M4*20	6	59	Inel de fixare 25-38	1
9	Șaibă flexibilă φ4	12	60	Furtun de 500 mm	1
10	Șaibă plată φ4	12	61	Știft de agățare 3 * 16	1
11	Capac rulment mare	1	62	Racord țevă din aluminiu	1
12	Șaibă hârtie	1	63	Carcasă braț față stânga	1
13	Rulment cu bile 6000 RS	4	64	Capac decorativ cilindru față stânga	1
14	Inel elastic φ26	2	65	Inel O braț față	2
15	Roată dințată de capăt	1	66	Fir intern	1
16	Inel elastic φ10	1	67	Tub aluminiu față	1
17	Rulment cu bile 607ZZ	1	68	Șurub	1
18	Șurub M4*12	8	69	Capac dublu	2
19	Capac rulment mic	1	70	Inel de etanșare	1
20	Roată dințată conică mare	1	71	Știft rotund	1
21	Cheie semicirculară 3x3.5x10	1	72	Manșon spate de cauciuc	1
22	Al doilea ax dințat activ	1	73	Tub de aluminiu spate	1
23	Capsulă cap	1	74	Carcasă mâner stânga	1
24	Ax știft filetat M6	2	74A	Capac decorativ mâner stânga	1
25	Paslă de lână	1	75	Rotiță de reglare a vitezei	1
25A	Șaibă plată	1	76	Dispozitiv de reglare a vitezei	1
25B	Capac ventilator inferior	1	77	Înterupător	1
25C	Ventilator	1	78	Declanșator comutator	1
25D	Piuliță M8	1	79	Buton de blocare a comutării	1
25E	Capac superior	1	80	Știft rotund	1
26	Amortizor cu gură de corn	2	81	Manetă de blocare	1
27	Scaun mobil	1	81A	Șaibă plată	1
28	Dinți mici tip umbrelă	1	82	Teacă cablu	1
28A	Rulment	1	83	Cablu de alimentare	
29	Șaibă plată φ10	1	84	Teacă rezistentă la praf	1
30	Capac mijlociu	1	85	Bloc de presare spate	1
31	Rotor	1	86	Arc de mișcare înapoi	1
32	Șaibă plată φ8	1	87	Șurub de reglare	1
33	Rulment cu bile: 608 RS	1	88	Piesă de susținere	1
34	Suport rulment φ22	1	89	Știft rotund	1
35	Capac ghidaj ventilator	1	90	Manetă de blocare	1
36	Șurub ST4*55	2	91	Bloc de presare față	2
37	Stator	1	92	Manșon față de cauciuc	1
38	Carcasă motor	1	93	Carcasă braț drept	1
39	Șurub M4*25	4	93A	Capac decorativ braț drept	1
40	Arc de cupru	2	94	Piuliță M6	1
41	Suport perie	2	95	Carcasă mâner drept	1
42	Perie de carbon	2	95A	Capac decorativ mâner drept	1
43	Capac perie	2	96	Carcasă superioară mâner spate	1
44	Capac carcasă motor	1	97	Manșon de conectare a tubului eliptic	1
44A	Filtru de bumbac pentru praf	1	97A	Manșon de poziționare a tubului eliptic	1
45	Șurub ST4*16	27	98	Conector φ 57	1
46	Capac spate motor	1	99	Tub eliptic	1
47	Cablu motor	3	100	Cheie hexagonală în L	1
48	Capac spate carcasă	1	101	Conector φ 35	1
49	Șurub ST4*10	5	102	Carcasă inferioară mâner spate	1
50	Șaibă plată φ4	5	103	Furtun pentru praf	1
51	Rotiță de reglare a aspirației	1	104	Record țevă colectare praf	1
52	Perie scurtă	1	105	Arc de extensie	1
53	Capac perie detașabil	1			
54	Șurub cu cap mare	4			

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeței de frecare a frânelor și ambreaj, desenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepească pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impozit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acordă pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

Drywall Sander

INTENDED USE

The machine is designed for sanding drywalls, ceilings and walls of the inner and outer surfaces, clearing the floor residues, paint coatings, adhesive and loose plaster etc.

Our machine is not suitable for processing the object containing asbestos.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model / Type	DS09-215 / ZL225-JCL	Insulation class	II
Voltage	220-240V~ 50-60Hz	Sound pressure level	$L_{pA}=88\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
Input power	900W	Sound power level	$L_{wA}=94\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
No-load speed	800-1800/min	Vibration	$a_{h,DS}=3,10\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$
Sanding pad diameter	Ø215mm	Weight	4.3kg
Spindle thread	M6		

NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Pull out mains plug immediately, if the mains cable is damaged, entangled or severed. Always remove the mains plug before working on the device.
	Read the manual.		Wear eye protection
	Wear gloves		Wear a mask in dusty conditions
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		Protection class II

PRODUCT ELEMENTS (fig.2)

1	Sanding sheet	10	Suction power adjusting wheel
2	Allen key	11	Main switch
3	Carry bag	12	LED switch
4	Speed adjustment knob	13	LED belt light
5	Switch lock-on button	14	Dust bag
6	Soft handle	15	Dust hose
7	Rear handle	16	Extension pole lock lever
8	Cable	17	Seal ring
9	Suction hose		

SAFETY

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents. as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the

dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or

grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger

recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Special Safety Warnings for wall sanders

⚠ WARNING Attention! You must abide by the following basic safety measures against electrical shocks, injuries and the danger of fire when using electric tools. Read and abide by these instructions before you start to use any tools. These instructions must be kept in a safe place.

- Keep your hands away from rotating sanding head area at all times.
- Sanding lead-based paint is extremely toxic and should not be attempted. Only allow professionals with special training and equipment perform this task.
- Maintain proper footing and balance at all times. Do not overreach. Use proper scaffolding.
- Always wear appropriate safety equipment when operating.
 - Important: after completing sanding, switch off the switch and wait for the coasting sanding head to stop completely before putting the tool down.
- Never operate the tool in an area with flammable solids, liquids, or gases. Sparks from the **commutator** / carbon brushes could cause a fire or explosion.
- There are certain applications for which this tool was designed. The manufacturer strongly recommends that this tool can not be modified and / or used for any application other than for which it was designed.
- Use the machine with both hands at all times. Loss of control can cause personal injury.
- Keep power supply cord clear from the working range of the machine. Always lead the cable away behind you.
- Immediately switch off the machine if unusual vibrations or if other malfunctions occur. Check the machine in order to find out the cause.
- The dust that arises when working with this tool can be harmful to health. Use a dust absorption system and wear a suitable dust protection mask and remove deposited dust with a vacuum cleaner.

ASSEMBLY (Fig. 3 ~ Fig 6)

Unpacking

Carefully remove the tool and all loose items from the outer carton.

Retain all packing materials until after you have inspected and satisfactorily operated the machine.

⚠ WARNING Before setting up, repair or maintenance of the appliance you must always turn off the operating switch and pull out the mains plug!

1. Rotate the foldable pole and lock two part together, referring

to fig.3.

2. Release the lock lever (16) and let it free. Then move the extension pole forward and backward slowly. After get desire length, stop moving.

3. Rotate the locking lever (16) upside to fasten. Please referring fig 4.

4. Mount the dust hose onto the dust port on the rear of handle, and mount the other port onto the dust collection bag. Please note the on both ends of the hose, add the seal ring

(17) on it to avoid the suction power leakage.

5. Mounting the sanding sheet onto the sanding pad.

OPERATION (Fig 7~ Fig 12)

Electronic control (Fig 7)

This machine has the characteristics as below:

- Lock-on switch (5)
- Adjustable Speed (4)
- LED light belt (13)
- ON/OFF LED switch (12)

To start the tool, just move the switch button (11) and meanwhile press down the locking knob (5).

To stop the tool, just press the switch knob (11).

Adjusting the rotation speed (Fig. 8)

The speed of the machine is variable to suit different tasks. It can be adjusted from 800 min⁻¹ up to 1800 min⁻¹ by using the thumb wheel. Turn in the counter clockwise direction to increase the speed and in the clockwise direction to decrease the speed. Generally, you should use the higher speed for fast stock removal and the lower speed for more precise control.

LED working light (Fig. 9)

Before operation, turn on the LED switch to "I" position to light on.

Switch the LED switch to "0" position to turn off.

Suction power adjustment (Fig. 10)

Reduce the suction power by turning the wheel to the left, and increase by turning it to the right.

Working on vertical wall and ceilings (Fig 11 & 12)

When working vertical wall, the spring sets free status. While sanding ceilings, the spring should connect the hook on the gear box head.

Working advice

- Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible-just enough to keep the sanding head flat against the surface.
- The joist in the sanding head allow the sanding disc to follow the contours of the work surface.
- The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion. Never stop too long in any one place or there will be swirl marks. With experience it will be very easy to create excellent results.

MAINTENANCE

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

Wear safety glasses while using compressed air.

Clean the vacuum swivel connector as too much dust will keep it from turning freely..

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.



Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE Deutsch

Wand- und deckenschleifer

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist zum Schleifen von Trockenwänden, Decken, Wänden der Innen- und Außenflächen, Entfernen von Rückständen am Boden, Farb- und Lackbeschichtungen, klebendem und losen Verputz, Gips usw. bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Bearbeitung von Materialien geeignet, die Asbest enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Modell / Typ	DS09-215 / ZL225-JCL	Isolationsklasse	II
Spannung	220-240V~ 50-60Hz	Schalldruckpegel	L _{pA} =88dB(A), K=3dB(A)
Aufnahmeleistung	900W	Schallleistungspegel	L _{WA} =94dB(A), K=3dB(A)
Leerlaufdrehzahl	800-1800/min	Vibration	a _{h,DS} =3,10m/s ² , K=1,5m/s ²
Schleiftellerdurchmesser	Ø215mm	Gewicht	4.3kg
Spindelgewinde	M6		

WERKZEUG-ELEMENTE (Abb.2)

1	Blatt schleifen	10	Saugkraft-Einstellrad
2	Inbusschlüssel	11	Hauptschalter
3	Tragetasche	12	LED-Schalter
4	Geschwindigkeitseinstellknopf	13	LED-Bandlicht
5	Verriegelungstaste umschalten	14	Staubbeutel
6	Weicher Griff	15	Staubschlauch
7	Seitlicher Griff	16	Verriegelungshebel für Verlängerungsstange
8	Kabel	17	Dichtungsring
9	Staubschlauch		

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE			
	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder abgetrennt ist. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie am Gerät arbeiten.
	Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.		Schutzbrille tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		Bei Staubentwicklung: Atemschutzmaske tragen.
	Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
SICHERHEIT			

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Sicherheit von Personen

- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht

vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein

Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Hände immer in sicherem Abstand von den drehenden Teilen des Schleifkopfs halten.
- Das Abschleifen von Farben und Anstrichen mit Bleigehalt ist wegen der Freisetzung von Gift extrem gefährlich und sollte unbedingt unterlassen werden. Solche Arbeiten sollten nur von Profis ausgeführt werden, die dafür speziell geschult sind, und die eine geeignete Schutzausrüstung für solche Aufgaben tragen.
- Achten Sie immer auf Ihren sicheren Stand und auf eine

gute Balance. Arbeiten Sie nie mit "langen Armen". Verwenden Sie immer geeignetes Leiterwerk und Gerüste.

- Beim Arbeiten immer eine adäquate Schutzausrüstung tragen.
- **WICHTIG!** Nach dem Schleifen den EIN-/AUS-Schalter des Geräts ausschalten. Dann abwarten bis der Schleifkopf nicht mehr nachdreht, sondern vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst jetzt darf das Gerät abgelegt werden!
- Das Gerät darf auf keinen Fall in einem Umfeld betrieben werden, in dem entflammbare Gegenstände, Flüssigkeiten oder Gase vorhanden sind. Funken am Kommutator bzw. an den Kohlebürsten können einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Dieses Gerät ist für bestimmte Zwecke ausgelegt. Der Hersteller empfiehlt deshalb nachdrücklich, dass dieses Gerät nicht abgeändert wird, und dass es nicht für Zwecke eingesetzt wird, für die es nicht ausgelegt ist.
- Halten Sie beim Arbeiten das Gerät immer mit beiden Händen fest. Wenn die Kontrolle über das Gerät verloren geht, kann dies zu Verletzungen führen.
- Das Stromkabel darf nie im Arbeitsbereich des Geräts liegen. Führen Sie deshalb das Stromkabel immer hinter sich.
- Bei ungewöhnlichen Vibrationen oder anderen Fehlfunktionen das Gerät sofort ausschalten. Anschließend muss das Gerät auf die Ursache dieses Fehlers untersucht werden.
- Die beim Arbeiten mit diesem Gerät entstehenden Stäube können die Gesundheit beeinträchtigen. Verwenden Sie deshalb immer ein geeignetes System zur Staubabsaugung, und tragen Sie eine passende Staubschutzmaske. Entfernen Sie abgesunkene Staub- und Schmutzpartikel mit einem Staubsauger.

Elektrischer Anschluss

Die Stromversorgung muss der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entsprechen. Wenn das Stromkabel schadhaft ist, darf das Gerät auf keinen Fall in Betrieb genommen werden. Ein schadhaftes Kabel muss umgehend von einem zugelassenen Reparaturbetrieb ersetzt werden. Versuchen Sie nie, ein schadhaftes Kabel selbst zu reparieren! Die Verwendung eines schadhaften Stromkabels kann zu einem Stromschlag führen.

MONTAGE (Abb. 3 ~ Abb. 6)

Auspacken

Nehmen Sie das Werkzeug und alle losen Teile vorsichtig aus dem Umkarton.

Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien auf, bis Sie die Maschine überprüft und zufriedenstellend betrieben haben.

WARNUNG! Vor Inbetriebnahme, Reparatur oder Wartung des Gerätes unbedingt den Betriebsschalter ausschalten und den Netzstecker ziehen!

1. Drehen Sie die faltbare Stange und verriegeln Sie die beiden Teile miteinander, siehe Abb. 3.
2. Lösen Sie den Feststellhebel (16) und lassen Sie ihn los. Bewegen Sie dann die Verlängerungsstange langsam vor und zurück. Wenn Sie die gewünschte Länge erreicht haben, hören Sie auf, sich zu bewegen.
3. Drehen Sie den Feststellhebel (16) nach oben, um ihn zu befestigen. Siehe Abb. 4.
4. Montieren Sie den Staubschlauch an der Stauböffnung auf der Rückseite des Griffs und montieren Sie die andere Öffnung am Staubsammelbeutel. Bitte beachten Sie, dass Sie an beiden Enden des Schlauchs den Dichtungsring (17) anbringen, um Saugkraftverlust zu vermeiden.
5. Schleifblatt auf Schleifteller montieren.

BEDIENUNG (Abb. 7~ Abb. 12)

Elektronische Steuerung (Abb. 7)

Diese Maschine hat die folgenden Eigenschaften:

- Einschaltsperr (5)
- Einstellbare Geschwindigkeit (4)
- LED-Lichtgürtel (13)
- EIN/AUS-LED-Schalter (12)

Um das Gerät zu starten, drücken Sie einfach den Schaltknopf (11) und drücken Sie währenddessen den Verriegelungsknopf 5 nach unten.

Um das Werkzeug anzuhalten, drücken Sie einfach den Schaltknopf

(11).

Drehzahl einstellen (Abb. 8)

Die Geschwindigkeit der Maschine lässt sich je nach Aufgabenstellung variieren. Sie kann mit dem Rändelrad von 800 min⁻¹ bis 1600 min⁻¹ eingestellt werden. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, und im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu verringern. Im Allgemeinen sollten Sie die höhere Geschwindigkeit für einen schnellen Materialabtrag und

die niedrigere Geschwindigkeit für eine präzisere Steuerung verwenden.

Licht an LED-Arbeitslicht (Abb. 9)

Schalten Sie vor dem Betrieb den LED-Schalter auf die Position „I“, um das Licht einzuschalten. Zum Ausschalten schalten Sie den LED-Schalter auf „0“.

Einstellung der Saugleistung (Abb. 10)

Reduzieren Sie die Saugleistung, indem Sie das Rad nach links drehen, und erhöhen Sie es, indem Sie es nach rechts drehen.

Arbeiten an vertikalen Wänden und Decken (Abb. 11 und 12)

Beim Arbeiten an einer vertikalen Wand stellt die Feder den Ruhezustand frei. Beim Schleifen von Decken sollte die Feder den Haken am Getriebekopf verbinden.

Arbeitsberatung

- Beginnen Sie mit dem Schleifen und berühren Sie die Arbeitsfläche vorsichtig und so leicht wie möglich – gerade genug, um den Schleifkopf flach auf der Oberfläche zu halten.
- Der Balken im Schleifkopf ermöglicht es der Schleifscheibe, den Konturen der Arbeitsfläche zu folgen.
- Die beste Technik besteht darin, überlappende Bewegungen durchzuführen und den Kopf ständig in Bewegung zu halten. Halten Sie niemals zu lange an einer Stelle an, da sonst Wirbelspuren entstehen. Mit Erfahrung wird es sehr einfach sein, hervorragende Ergebnisse zu erzielen.

WARTUNG

In regelmäßigen Abständen alle Luftrohre mit Druckluft ausblasen. Alle Kunststoffteile mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen. Dabei zum Reinigen dieser Teile aus Plastik NIE Lösemittel verwenden, weil diese das Material auflösen oder anderweitig beschädigen können.

Beim Arbeiten mit Druckluft immer eine Schutzbrille tragen!

Die Drehaufnahme zum Druckschlauch oft reinigen, weil zu viel Staub zu einer Verstopfung führt, und die Aufnahme sich dann nur noch schwergängig oder gar nicht mehr drehen lässt.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyceln der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertragshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL Polski

Szlifierka do płyt kartonowo-gipsowych

WSTĘP

Maszyna przeznaczona jest do szlifowania płyt gipsowo-kartonowych, sufitów i ścian od strony wewnętrznej i zewnętrznej, usuwania resztek posadzek, powłok malarskich, klejów i luźnych tynków itp.

Nasza maszyna nie nadaje się do obróbki przedmiotu zawierającego azbest.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model / Typ	DS09-215 / ZL225-JCL	Klasa izolacji	II
Napięcie	220-240V~ 50-60Hz	Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA}=88\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
Moc wejściowa	900W	Poziom mocy akustycznej	$L_{WA}=94\text{dB(A)}$, $K=3\text{dB(A)}$
Prędkość bez obciążenia	800-1800/min	Wibracje	$a_{h,DS}=3,10\text{m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$
Średnica tarczy szlifierskiej	Ø215mm	Waga	4.3kg
Gwint wrzeciona	M6		

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI

Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 62841 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA (rys.2)

1	Arkusze szlifierski	10	Pokrętło regulacji siły ssania
2	klucz imbusowy	11	Wyłącznik główny
3	Torba do noszenia	12	Wyłącznik LED

4	Pokrętło regulacji prędkości	13	Światło LED na pasku
5	Przycisk blokady włącznika	14	Worek na kurz
6	Miękki uchwyt	15	Wąż na kurz
7	Uchwyt boczny	16	Dźwignia blokady drążka przedłużającego
8	Kabel	17	Pierścień uszczelniający
9	Wąż pyłowy		

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Uwaga!		Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, splątany lub przerwany, natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
	Przeczytaj instrukcję.		Nosić ochronę oczu
	Nosić rękawiczki		W zapyłonych warunkach należy nosić maskę
	Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.		Klasa ochrony II

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektonarzędzie” odnosi się również do zastosowań zewnętrznych. Użyjcie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- **Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- **Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- **Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- **Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- **W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego**

- **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozważą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.
- **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne**

ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

• **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

• **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane.**

Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.

• **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

• **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub pozaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

• **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

• **Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

• **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.

• **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

a) Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.

b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie

styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

Serwis

• **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

Specjalne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dotyczące szlifierek ściennych

Uwaga! Podczas korzystania z elektronarzędzi należy przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa, chroniących przed porażeniem prądem, obrażeniami ciała i niebezpieczeństwem pożaru. Przed rozpoczęciem korzystania z jakiegokolwiek narzędzia przeczytaj i przestrzegaj niniejszych instrukcji. Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

- Trzymaj ręce z dala od obracającej się głowicy szlifierskiej.
- Szlifowanie farby na bazie ołowiu jest wyjątkowo toksyczne i nie należy go podejmować. Pozwól wykonywać tę czynność wyłącznie profesjonalistom posiadającym specjalne przeszkolenie i sprzęt.
- Przez cały czas utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Nie przesadzaj. Użyj odpowiedniego rusztowania.
- Podczas pracy zawsze noś odpowiedni sprzęt ochronny.
- Ważne: po zakończeniu szlifowania wyłącz urządzenie i poczekaj, aż głowica szlifierska samobieżnie całkowicie się zatrzyma, zanim odłożysz narzędzie.
- Nigdy nie używaj narzędzia w obszarze, w którym znajdują się łatwopalne ciała stałe, ciecze lub gazy. Iskry z komutatora/szczotek węglowych mogą spowodować pożar lub eksplozję.
- Istnieją pewne zastosowania, dla których zaprojektowano to narzędzie. Producent zdecydowanie zaleca, aby tego narzędzia nie można modyfikować i/lub używać do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- Używaj maszyny zawsze obiema rękami. Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od obszaru roboczego maszyny. Zawsze prowadź kabel za sobą.
- Natychmiast wyłącz maszynę w przypadku wystąpienia nietypowych wibracji lub innych usterek. Sprawdź maszynę, aby znaleźć przyczynę.
- Pył powstający podczas pracy tym narzędziem może być szkodliwy dla zdrowia. Stosować system pochłaniania pyłu i nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową, a osadzony kurz usuwać odkurzaczem.

MONTAŻ (Rys. 3 ~ Ryc. 6)

Rozpakowywanie

Ostrożnie wyjmij narzędzie i wszystkie luźne elementy z kartonu zewnętrznego.

Zachowaj wszystkie materiały opakowaniowe do czasu sprawdzenia i prawidłowego użytkowania maszyny.

OSTRZEŻENIE! Przed ustawieniem, naprawą lub konserwacją urządzenia należy zawsze wyłączyć wyłącznik i wyciągnąć wtyczkę z gniazda!

1. Obróć składany drążek i połącz ze sobą dwie części, postępując zgodnie z rys.3. 2. Włóż drążek przedłużający w

drążek główny, w międzyczasie wciśnij przycisk blokujący (14). Po włożeniu kija na dużą odległość zwolnij przycisk blokady i puść go. Następnie powoli przesuwaj drążek przedłużający do przodu i do tyłu. Po usłyszeniu dźwięku kliknięcia przestań się poruszać.

3. Obróć dźwignię blokującą (16) do góry, aby ją zamocować. Proszę odnieść się do rys. 4.

4. Zamontuj wąż na kurz na porcie pyłu z tyłu uchwytu, a drugi port na odkurzacz.

5. Zakładanie arkusza szlifierskiego na talerz szlifierski.

MONTAŻ I OBSŁUGA (Rys. 7 ~ Ryc. 12)

Sterowanie elektroniczne (rys. 7)

Ta maszyna ma następujące cechy:

- Włącznik blokujący (5)
- Regulowana prędkość (4)
- Pas świetlny LED (13)
- Przełącznik LED ON/OFF (12)

Aby uruchomić narzędzie, wystarczy nacisnąć pokrętkę włącznika (11) i w międzyczasie wcisnąć pokrętkę blokującą 5.

Aby zatrzymać narzędzie, wystarczy nacisnąć pokrętkę przełącznika (11).

Regulacja prędkości obrotowej (rys. 8)

Prędkość maszyny jest zmienna, aby dostosować się do różnych zadań. Można go regulować w zakresie od 800 min⁻¹ do 1600 min⁻¹ za pomocą pokrętki. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć prędkość i w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć prędkość. Ogólnie rzecz biorąc, należy używać wyższej prędkości do szybkiego usuwania nadkładu, a niższej prędkości do bardziej precyzyjnej kontroli.

Światło na świetle roboczym LED (rys. 9)

Przed rozpoczęciem pracy ustaw przełącznik LED w pozycji „I”.

aby zaświecił się. Aby wyłączyć, ustaw przełącznik LED w pozycji „0”.

Regulacja mocy ssania (rys. 10)

Zmniejsz moc ssania, obracając koło w lewo, i zwiększ, obracając je w prawo.

Praca na pionowych ścianach i sufitach (rys. 11 i 12)

Podczas pracy ze ścianą pionową sprężyna uwalnia stan. Podczas szlifowania sufitów sprężyna powinna łączyć hak na głowicy przekładni.

Porady robocze

- Rozpocznij szlifowanie i ostrożnie dotknij powierzchni roboczej tak delikatnie, jak to możliwe – tylko na tyle, aby głowica szlifująca przylegała płasko do powierzchni.
- Belka w głowicy szlifierskiej pozwala tarczy szlifierskiej dopasowywać się do konturów powierzchni roboczej.
- Najlepszą techniką jest stosowanie nakładających się ruchów i utrzymywanie głowy w ciągłym ruchu. Nigdy nie zatrzymuj się zbyt długo w jednym miejscu, gdyż mogą pojawić się zawirowania. Mając doświadczenie, bardzo łatwo będzie uzyskać doskonałe rezultaty.

KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych silnik należy upewnić się, że urządzenie nie znajduje się pod prądem.

Urządzenia zostały zaprojektowane do działania przez dłuższy okres czasu przy minimalnym nakładzie pracy związanym z konserwacją. Zadowolające działanie zależy od odpowiedniego dbania o urządzenie oraz regularnego czyszczenia. Należy regularnie czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu. Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne nie były zatkane przez pył i brud. W przypadku, gdy brud nie daje się usunąć, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nie wolno używać rozpuszczalników takich jak benzyna, alkohol, woda z amoniakiem itd. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić części wykonane z plastiku.

Urządzenie nie wymaga dodatkowego smarowania.

W przypadku pojawienia się usterki, np. zużycia części, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą.

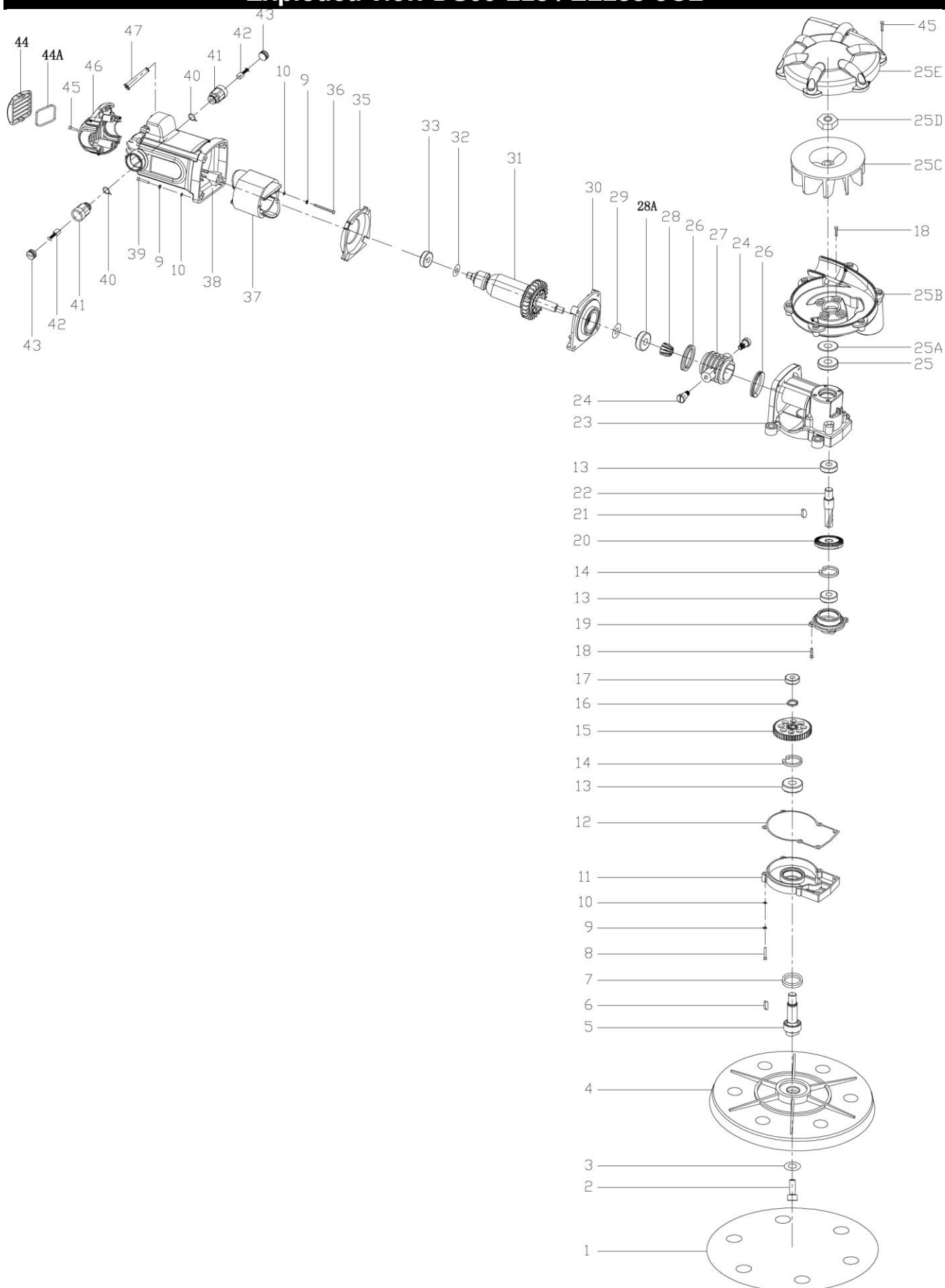
INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

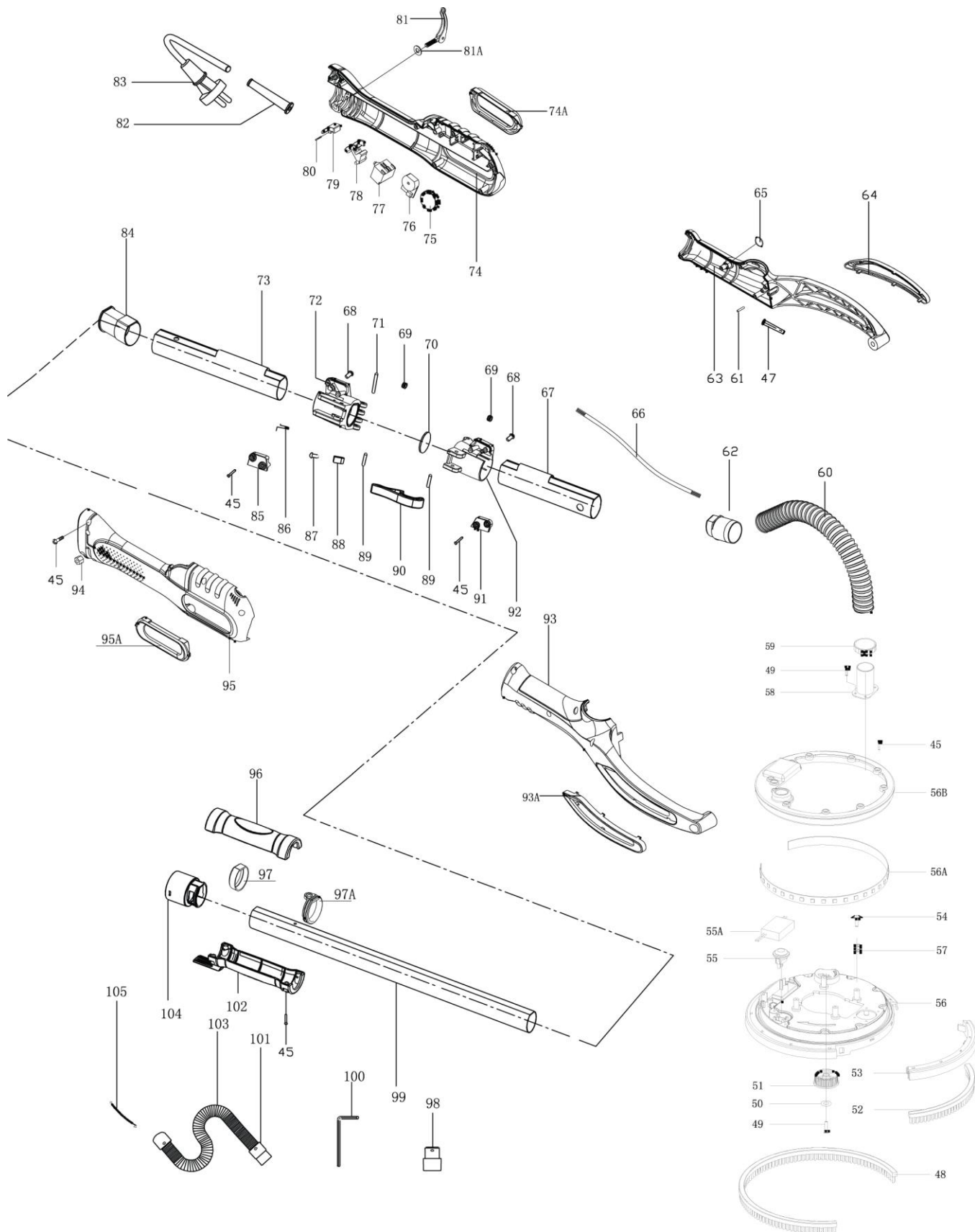


W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

Exploded view DS09-215 / ZL255-JCL





Parts list for DS09-215/ ZL255-JCL

Part No	Part Name	Qty	Part No	Part Name	Qty
1	Sandpaper	1	55	LED switch	1
2	M6X14 screw	1	55A	Light with power supply	1
3	φ6 washer	1	56	Big hood	1
4	sanding pad	1	56A	LED tape lights	1
5	output shaft	1	56B	LED lamp-chimney	1
6	flat key 3x3x8	1	57	compression spring	4
7	oil seal	1	58	Protective cover connector	1
8	screw M4*20	6	59	25-38 Hoop to Hold	1
9	φ4 flexible washer	12	60	500mm hose	1
10	φ4 flat washer	12	61	3 * 16 Hanging pin	1
11	big bearing cover	1	62	Aluminum pipe joint	1
12	paper washer	1	63	Left front arm housing	1
13	ball bearing 6000 RS	4	64	Left front ram decoration cover	1
14	Snap ring φ26	2	65	Front arm O-ring	2
15	End gear	1	66	Internal wire	1
16	Snap ring φ10	1	67	Front aluminum tube	1
17	ball bearing 607ZZ	1	68	Bolt	1
18	screw M4*12	8	69	Double cover	2
19	small bearing cover	1	70	Gasket ring	1
20	Large bevel gear	1	71	Round pin	1
21	semi-circular key 3x3.5x10	1	72	Rear rubber sleeve	1
22	Second active tooth shaft	1	73	Rear aluminum tube	1
23	head capsule	1	74	Left handle housing	1
24	M6 thread pin shaft	2	74A	Left handle decoration cover	1
25	wool felt	1	75	Speed adjustment wheel	1
25A	flat washer	1	76	Speed adjustment device	1
25B	Lower fan cover	1	77	Switch	1
25C	Fan	1	78	Switch trigger	1
25D	M8 nut	1	79	Switching lock button	1
25E	Upper cover	1	80	Round pin	1
26	Horn mouth damping	2	81	Lock lever	1
27	Movable seat	1	81A	Flat washer	1
28	Small umbrella teeth	1	82	cabl sheath	1
28A	Bearing	1	83	Power cable	
29	φ10 flat washer	1	84	Duat proof sheath	1
30	The middle cover	1	85	Rear press block	1
31	rotor	1	86	Back-moving spring	1
32	φ8 flat washer	1	87	Adjustment screw	1
33	Ball bearing: 608 RS	1	88	Strutting piece	1
34	φ22 bearing holder	1	89	Round pin	1
35	fan guide cover	1	90	Lock lever	1
36	screw ST4*55	2	91	Front press block	2
37	Stator	1	92	Front rubber sleeve	1
38	Motor housing	1	93	Right arm housing	1
39	Screw M4*25	4	93A	Right arm decration cover	1
40	Copper spring	2	94	M6 nut	1
41	Brush holder	2	95	Right handle housing	1
42	Carbon brush	2	95A	Right handle decoration cover	1
43	Brush cap	2	96	Rear handle upper housing	1
44	Motor housing cover	1	97	Elliptic tube connection sleeve	1
44A	Dust cotton	1	97A	Elliptic tube positioning sleeve	1
45	Screw ST4*16	27	98	φ 57 connector	1
46	Motor rear cover	1	99	elliptical tube	1
47	Motor cable	3	100	L hexagon wrench	1
48	Case back cover	1	101	φ 35 connector	1
49	screw ST4*10	5	102	Rear handle lower housing	1
50	φ4 flat washer	5	103	Dust hose	1
51	The suction adjustment wheel	1	104	Dust collection pipe joint	1
52	Short brush	1	105	Extension spring	1
53	Detachable brush cover	1			
54	Big cap screw	4			